HAT-STORE

CRAVATTE
CAPPELLI
SCARPE...
SERAFINO CHIODI
PRAÇA A. PRADO-12
LA CASA DEGLI ELEGANTI

Anno XIV — S. Paolo (Brasile) 18 Marzo 1922 — Num. 752

IL PASQUINO COLONIALE

BIBLIOTHECA PUBLICA DO ESTADO

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole,,

Abbonamento annuo . . . . 12$000
Un semestre . . . . . 6$000

UFFICI: R. 15 DE NOVEMBRO, 34-sobr.
Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

IL PROBLEMA DELL'EMIGRAZIONE TRATTATO DAL "PICCOLO"

BIBLIOTHECA MUNICIPAL DE S. PAULO

Poci: — E dire che noi non possiamo più aprir bocca in proposito!...

ANDAR PRAT.
EST. N.º de C. RD.

OLEO SOL LEVANTE

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado egual ou superior a qualquer Oleo Comestivel importado,

As nossas novas installações em **Agua Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellente qualidade para **cozinha** e para **salada,** não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Agua Radio-activa de Lyndoia

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados á rua Direita N. 15 Telephones ; Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63 Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

RESTAURANT ROMAGNOLO ☒ MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e bibite di ogni qualitá - Specialitá in tagliatelle casalinghe Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 -- S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Grande Fabrica de Cofres Americanos

Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

UGO BERNARDINI

Specialitá in porte forti e inferriate. Fornitore delle principali Banche cittadine.

Fabbrica e deposito: Telefono, Braz 3

R. Oriente, 209 - 211 Braz S. PAULO

CALZOLAI

Prima di fare iorme sti di acquisto per scarpe visitate la fabbrica

E. GRIMALDI e Irmão

RUA FLORENCIO DE ABREU, 134 - ove troverete un vasto *stock* di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 12

Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Caxias, 37

Tel. 305 - S. PAULO

Dott. Luigi Ricci Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio — Consultorio popolare: Rs. 10$ Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia — Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietá fondiarie — Colloca denaro su ipoteche — Redige contratti e testamenti — Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. — Indirizzo telegrafico: "Ricci".

Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumuli

Specialitá in ingrandimenti fotografici di ogni qualitá e misura Chiedere listino e prezzi alla

Agenzia Artistica

Rua Anhaia, 20 - S. PAULO

MACCHINE

Compriamo ed abbiamo sempre disponibili MACCHINE IN GENERALE PER INDUSTRIE — LOCOMOBILI — CALDAIE — MOTORI ELETTRICI ED A VAPORE — MACCHINE PER SEGHERIE — OFFICINE MECCANICHE, ZUCCHERIFICI ecc. UNICI AGENTI DELLA IMPASTATRICE UNIVERSALE PER PANE *RECORD*

Ernesto Cocito & C.

Rua do Carmo, 11 - Caixa 701 - S. Paulo

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 212

S. PAULO

Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO
Rua S. Pedro, 106
Tel. Norte 2815, 6929

SAN PAOLO
Rua Libero Badaró, 169
Tel. Central 3230, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) — Cellulose - Acciaio - Ferro Deployè - Cemento - Prodotti Chimici - Droghe - Filo di Seta - Filo di cotone - Anilline - Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc. - Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di HUGO STINNES A|G — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITA' - MATERIALI PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARII - PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA

ELETCRO-AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali, Ferrovie, Garages, ecc.
Officine meccaniche per la ritinitura dei pezzi fusi.

AGENTI
della
RINOMATA FABBRICA
di
TELEFONI
L. M. ERICSSON & CIA.
STOCCOLMA

AGENTI
della
MASCHINENFABRIK
EUGSBURG - NUERNBERG
PRESSE E MACCHINE
PER TIPOGRAFIE
E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

. Fonderia Generale .

e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA
DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatoi, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE! USATE!

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,,

EXECUTAMOS TODOS E QUAESQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO TRABALHOS DE ARTE
LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC.

TELEPHONE, CENTRAL 4838 — RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO — CAIXA POSTAL N, 927

Estabelecimento Musical

Pedro Tommasi

Pianoforti - Musicale, Stromenti e accessori

Rua Bôa Vista, N. 55

Caixa 1259 — Tel. 5231, Central

S. PAULO

Banco Popular do Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI :: *CAMBIO* :: :: *RIMESSE*

Forme per calzolai

e per far polaine, con cugna e a parafuso.. Le più moderne si trovano rivolgendosi a GIOVANNI FERRO - RUA FLORENCIO DE ABREU N. 13.

Si accettano ordinazioni su misura, per piedi difettosi e perfetti, a prezzo ridotto.

Alfaiataria

DI

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto

R. 15 de Nov., 52 (sobr.) - S. Paulo

Tel. Cid. 3509

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAOLO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tappezeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

Cercate un buon tintore? Dirigetevi alla

TINTURARIA CHIMICA

Mascigrande & Figlio

RUA MARQUEZ DE YTU' 60

Telef. Cidade 5162 — S. PAULO

Fabbrica di Pianoforti - Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59

Si riparano e si roformano pianoforti vecchi. - Qualsiasi pianoforte, ereduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.

Accordi 20$ - Tel. Cid. 2262

Giocatoli — Articoli per scrittorio — Gramofoni — Vitrole — Dischi — Armoniche italiane e delle piu' rinnomate fabbriche — Strumenti di corda e rispettivi accessori

PREZZI ALLA PORTATA DI TUTTI

27 FACCIN & Co. 27

R. Quintino Bocayuva - S. PAULO - Teleph. 3315 cent.

Unici depositari delle conoscintissime **Tegole "LAGEADO,,**

TYPO MARSIGLIA

Si accettano richieste per consegna immediata

"Farello puro di "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando é puro, é un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piú ECONOMICO

Il suo prezzo é PIU' BASSO di qualunque altro alimento —

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

Casa Ranieri

IMPORTADORA DE MIUDEZAS

FUNDADA EM 1900

Importação de Papelaria, Artigos para Escriptorio, Armarinho, Miudezas, Ferragens miudas e Cachimbos

Representante exclusivo de diversas casas Italianas com casa de compras em LUCCA (Italia) a cargo do Snr. GIOVANNI PACCHINI

DEPOSITARIO DE CHAPÉOS DE PALHA PARA COLONOS, RECEBIDOS DIRECTAMENTE DO CEARA' E RIO GRANDE DO SUL — TEM SEMPRE UM STOCK DE 350.000 CHAPE'OS DE PALHA DESDE 25$ O CENTO ATÉ 24$000 A DUZIA - ENORME STOCK - GRANDE VARIEDADE

CASA ESPECIALISTA EM CORDAS, BARBANTES, LINHA CRUA PARA REDES - ANZOES, ETC. — TYPOGRAPHIA - FABRICA DE LIVROS EM BRANCO, CADERNOS CADERNETAS, FOLHINHAS, ETC. — UNICO DEPOSITARIO DO AFAMADO PAPEL *L'ECONOMIA*, O MELHOR E MAIS CONVENIENTE PAPEL PARA CARTAS

P. DE RANIERI

Loja e Escriptorio Rua Florencio de Abreu, 158-A e 158-B

Deposito Rua Ribeiro de Lima, 31 - S. PAULO

TELEPHONE, 710 - (Central)

Perto da Estação da Luz

IL PASQUINO COLONIALE

I TUBERCOLOTICI DI GUERRA

— Auff! Ma quando la finiremo? Prima Delcroix per i mutilati, poi il frate per i ciechi, adesso Imperatori per i tubercolotici. Domani verranno altre missioni per i zoppi, per i sordi, per i muti! Io domando e dico dove andiamo a finire? Credono proprio che la colonia sia una vacca grassa dalle inesauribili mammelle? E' ora di finirla! Anche per il nostro amor proprio... Cosa vuole che dicano i brasiliani di questa continua esposizione delle nostre miserie e di queste continue questue?

Io sono venuto al *Pasquino* a fare la mia energica protesta, perché so che il *Pasquino* è l'unico giornale serio e l'unico che ha il coraggio di dire certe amare verità...

.. ..

Il *graudo* che ci faceva questo sfogo nel gabinetto riservato della direzione, a tu per tu, col redattore *chefe*, era proprio fuori della grazia di Dio.

Invano noi cercammo di... ammansarlo. Le nostre parole non facevano che eccitarlo maggiormente.

— E' una vergogna, glie lo dico io, una vera vergogna! Peggio del bolscevismo russo! Ma che ce lo dicano una buona volta che vogliono tutto il nostro, almeno sapremo come regolarci! Per conto mio, se non fosse per un riguardo al Re che mi ha dato la croce, parola di onore, mi naturalizzerei turco, almeno così mi metterei al sicuro da queste periodiche persecuzioni finanziarie... Ce ne abbiamo forse colpa noi se tutta quella gente ha preso la tubercolosi in guerra? E poi chissà se l'ha presa in guerra. Magari erano tubercolotici tutti anche prima... E se lo erano prima perchè vengono a rompere le tasche a noi?

— Come trovata non c'è male! Peccato non averci pensato prima. Se avesse avuto questa idea quando vennero le altre missioni si sarebbe fatta una bella economia. Perché effettivamente chi non ci dice che anche i ciechi ed i mutilati non fossero tali anche prima della guerra?

— Questo magari è un po'troppo. Ad ogni modo io non voglio stare a discutere se erano o non erano tubercolotici. Quello che so è che io non ho colpa alcuna in questa faccenda. Io il mio dovere l'ho fatto. Per parecchi anni durante la guerra ho dato ogni mese ben cento mil reis al Comitato; poi ho dato più di cinquecento mil reis in varie sottoscrizioni, senza calcolare tutti i danari che ho impiegato nel prestito...

— Però deve convenire con noi che se la guerra le ha dato queste seccature, le ha dato anche qualche piccolo vantaggio. A lei ed a molti altri. I bilanci degli anni di guerra li vuol forse paragonare ai bilanci degli anni che la precedettero?

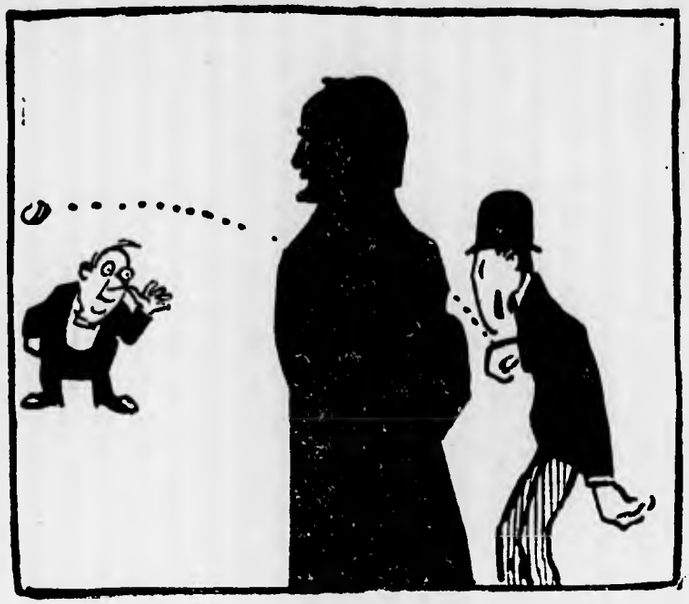
— No di sicuro. Ma il merito non è mica stato della guerra, è stato il mio che non appena mi sono accorto che i miei articoli scarseggiavano ne ho aumentato i prezzi del mille per uno, ed i clienti ancora mi ringraziavano. Sì, non lo nego, ho guadagnato molto durante la guerra, ma le posso assicurare che più dell'uno per mille dei miei guadagni li ho dati in beneficenza. E poi non bisogna dimenticare che i profitti della guerra non sono rimasti tutti. Ci sono

LA SOTTOSCRIZIONE PRO-TUBERCOLOTICI

La colonia: — Quanti messaggi! E si che ho dato soverchie prove di saper fare il mio dovere...

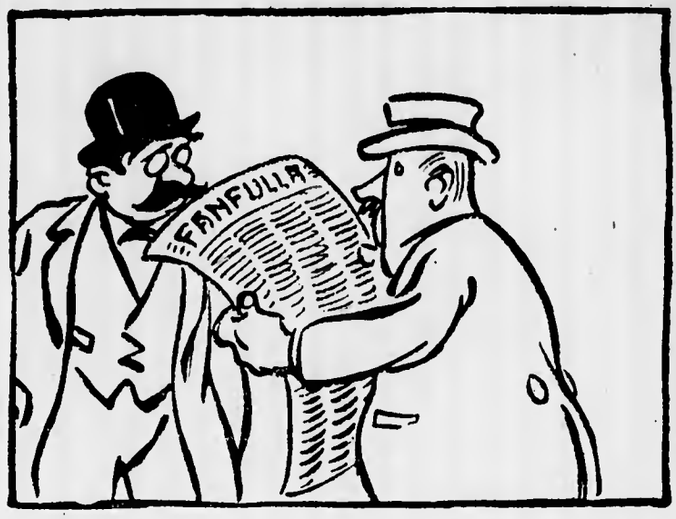
CHIANTI RUFFINO
A GRANDE MARCA DE FAMA MUNDIAL

ECHI DI UNA COMMEMORAZIONE



All'ombra di Mazzini

LA CRONACA DEL "FANFULLA" SUGLI INCIDENTI DEL MUNICIPALE



— Strano! Dopo dodici anni che l'ha tenuto, solo adesso il *Fanfulla* si accorge delle idee politiche di Serpieri.

stati dei tracolli. In una sera sola ho perduto al *poker* duecento settantacinque contos. Ma non sono mica andato dai mutilati o dai ciechi o dai tubercolotici a dire che mi rifacciano della perdita...

— Sfido! Ci voleva anche questa... Ma mi levi un'altra curiosità. Col prestito ci ha perdato molto?

— Perduto? Ma lei è matto! Perderci io? Ho venduto i titoli che avevo comperato a 153 a circa 500 reis. Ho guadagnato una fortuna solo in quello...

— Un'altra disgrazia della guerra. E perchè non dà una piccola, una minima parte di quei guadagni a quei disgraziati che dalla guerra hanno ereditato solo sofferenze e che hanno davanti agli occhi, giorno per giorno, lo spettro della morte? Forse potrebbe contribuire a salvare qualche poveretto...

— Carina questa! Perchè ho guadagnato debbo dare una parte dei guadagni ai tubercolotici? E se ci perdevo me li pagavano loro la differenza? Bel modo di ragionare. Ma già vedo che anche il *Pasquino* non è migliore degli altri giornali... Tutti congiurati ai danni di noi poveri infelici industriali e commercianti che abbiamo avuto la disgrazia di guadagnare qualche soldo durante la guerra...

— Anche questo è un errore. La sottoscrizione dei tubercolotici — almeno a giudicare dalle prime notizie che si hanno — ha preso una diffusione davvero inaudita fra tutte le classi sociali. Non è limitata ai soli *grandes* i quali — bisogna rendere questa giustizia — non si son fatti mai pregare per il passato e spesso hanno sostenuto da soli il peso quasi totale di questa o di quella sottoscrizione.

— Appunto per questo è ora di imitarli con noi. Tutti i momenti se n'è una. Non è un mese che ho dovuto metter fuori una bella somma per la Ferruggia che se l'è bevuta all'Hotel Central alla mia salute...

— Ecco dove ha torto! Confondere la sottoscrizione attuale con... le sottoscrizioni uso Ferruggia... Ed il curioso è che per la Ferruggia tutti han pagato senza protestare...

— Ma, insomma, io ero venuto al *Pasquino* credendo di trovare appoggio ed invece... Mi dica almeno quello che debbo fare...

— Non ci mancherebbe altro! Giudichi lei nella sua coscienza... Valuti il sacrificio e la triste condizione di quei disgraziati. Quanto più generoso sarà il gesto, tanti più dolori avrà sollevato...

— Ma mi dica, mi dica una cifra.

— No, no... Ma se proprio insiste, se proprio lo vuole... Ebbene siamo fermamente convinti che i tubercolotici sarebbero più che soddisfatti se lei sottoscrivesse una cifra eguale a quella che ogni sera, nel circolo degli amici od al club, ella arrischia in un breve giro di *poker*...

— Ma lei è matto da legare! Cosa si crede che si giuochino dei piattini di fagiuoli? Io non li vado mica a rubare i soldi che rischio al *poker*... Ed in tutti i casi rischio di vincere, mentre sottoscrivendo per i tubercolotici rischio forse di guadagnare qualche cosa?

— Quand'è così, non ne parliamo più...

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degl'INTESTINI; unico che cura e esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti, di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, trenuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113. Angolo Con. Nebias

IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10 ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni festivi, dalle 8 alle 12

Telefono, Cidade 45-02

Negozianti!
Rivenditori!
Mascates!

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la CASA DAS MIUDEZAS dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Fior. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

Inserzioni e Pubblicazioni per Signore solamente nella LIBRERIA ITALIANA — 4, Rua Florencio de Abreu, 4 S. Paulo

Fernet-Branca

LA DIMOSTRAZIONE AL MUNICIPALE

Bruno: — Rassegnati! Sarà per un'altra volta, al prossimo centenario di Mazzini.

Contro i danni degli incendi potrete difendervi assicurandovi presso la
COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaró, 109-111

LA COMMEMORAZIONE AL MUNICIPALE

Le tragiche conseguenze — La rogna — Un duello

Per solito l'eco delle commemorazioni coloniali finisce non appena l'oratore ha detto le sue ultime parole, ed ha riscosso gli applausi finali. Ognuno ritorna a casa sua pensando a tutt'altro che alla conferenza ascoltata ed almanaccando nel suo cervello come deve fare per... imbrogliare il suo prossimo cristiano il giorno dopo.

Una eccezione a questa regola l'abbiamo avuta con la commemorazione di Mazzini tenuta domenica scorsa al Municipale. Alla distanza di otto giorni ancora si trascinano sui giornali echi e polemiche e ancora sei, o sette, od otto, o nove, o dieci persone ne discutono accaloratamente prendendo il *cafezinho* in rua 15 o assistendo nella stessa strada al passaggio delle belle ragazze.

La questione fondamentale, che perturba, ed agita quelle sei, sette, otto, nove, dieci, ecc. persone su dette è questa:

— Poteva Serpieri, dopo che è uscito dal *Fanfulla*, commemorare Mazzini?

— Poteva Serpieri, dopo che il *Piccolo* non ha potuto plaudire a Poci nel *Caso da Immigração*, parlare al Municipale?

Per quelle persone su dette, non lo poteva in nessun modo. Solo avrebbe potuto farlo se non fosse uscito da quel giornale o se almeno di lasciarsi morir di fame, anzichè mettersi in altre imprese giornalistiche, per non far dispiacere a Poci.

C'è qualcuno che dice che il *Fanfulla* non c'entra. C'è qualcun altro che afferma d'avere strepitato perchè gli hanno infranto l'ideale repubblicano. Concediamo senz'altro. Ma ci sono altri che dicono — e Carletto lo afferma e se ne vanta pubblicamente — che il tentativo di dimostrazione è stato proprio organizzato dal *Fanfulla*. Che poi qualche volontario abbia agito per conto suo è un altro affare.

Certo — coloro che si lamentano dell'ideale infranto — non potranno fare a meno di convenire con noi che è per lo meno strana la coincidenza della protesta, dopo — come dicono loro — dieci o dodici anni di manifestazioni di diversa politica.

Sarà stata una combinazione, ma è pure strano che sia avvenuta — giusto quando poteva far comodo al *Fanfulla* questa polemica... extra carta.

Ma del resto lo scopo di questa nostra nota di cronaca... nera non è quello d'intervenire nella polemica alla quale il *Fanfulla* concede gratuita ospitalità.

Dott. F. A. Dellape
Malattie genito - urinarie - Chirurgia — Cons.: rua DIREITA 33, sobrado - Dalle 3 alle 5 pm.
Telef. 4805, Central
Residenza: Av. Rangel Pestana n. 430 - Telef. 2399, Braz

L'ULTIMA CAPPELLA

— Accidenti! Non ci arriva più neanche la scala. Bisognerà che ne faccia fare una più larga per la prossima cappella che deve essere ancora più grande.

PREFIRAM
IACTA
CHOCOLATE E LEITE DE MAIS DELICIOSO

Noi siamo qui a fare i cronisti spassionati delle conseguenze terribili di quella commemorazione, le cui vittime ascendono già a molte migliaia di persone senza che si possa prevedere se... l'infezione si arresterà alle cifre attuali.

Sicuro, si tratta proprio di infezione!

I numerosissimi intervenuti al Municipale, credendo si trattasse di manifestini reclame del *Guaraná Sportivo*, presero in mano quelli che vennero lanciati in platea da vari punti del loggione e che contenevano una... fiera protesta contro l'oratore.

Gli incauti non si avvidero subito che i manifesti portavano in calce la dicitura "Typografia del *Guerrino* del nobile Massimino Rossi" e li trattennero fra le mani il tempo necessario per leggere tutto il... proclama. Quando arrivarono in fondo e videro la firma della Tipografia col nome di Massimino, gettarono un grido di orrore buttando a terra il manifestino, ma ormai era troppo tardi.

Invano molti corsero precipitevolmente alla più vicina farmacia a farsi dare dei disinfettanti! La rogna, la terribile rogna che emana da tutto quanto Massimino tocca, s'era già attaccata a loro ed il giorno dopo ciascuno la regalava alla propria famiglia, ai propri amici e conoscenti.

Fino a ieri sera, alle 8 si calcolava che il numero dei rognosi in conseguenza dei manifestini del nobile dei Tignosi si elevasse a 20 mila. Ma noi crediamo siano molti di più.

Speriamo che le autorità sanitarie riescano ad arrestare l'infezione e che le autorità giudiziarie puniscano severamente Massimino per l'attentato alla salute pubblica condotto a termine con vero ed *horripilante* cinismo.

Questa è la più vera e più tragica conseguenza della commemorazione al Municipale!

*

Un'altra, al momento un po' meno tragica, ma che potrebbe divenire tragicissima, è la seguente:

La breve nota del *Piccolo* in risposta alla cronaca fantastica fatta dal *Fanfulla* circa la commemorazione del Municipale, sembra abbia fatto andare su tutte le furie il Munifico, il quale tanto più si è offeso della medesima, quanto meno — anzi quanto affatto — non vi era stato neanche nominato.

E nella sua furia pensò di trarre sanguinosa vendetta con una sfida!

Sissignori, con una sfida: un duello all'ultimo sangue.

Lo sfidato, naturalmente, non poteva essere che Serpieri.

Dapprima pare che Poci abbia stentato molto a trovare i padrini perchè i primi interpellati risposero domandandogli se era pazzo e trovando strano che andasse ad offendersi proprio per un scritto che non conteneva nessuna offesa, non avendo viceversa tenuto conto di altri vecchi scritti.

Ma pare che all'ultima ora sia riuscito a trovare chi s'è lasciato persuadere della necessità assoluta che ha il *Fanfulla* di mettere fuori di combattimento Serpieri, per poter dormire i suoi sonni tranquilli...

Trattandosi di duello, cioè d'una di quelle tali e così dette partite cavalleresche nelle quali la cavalleria è la prima cosa che anche i pedoni debbono rispettare — i lettori comprenderanno le ragioni per le quali a questo punto siamo costretti a tacere.

Solo li preghiamo di non prendere la cosa in ischerzo.

C'è realmente — povero Mazzini, chi avrebbe dovuto dirlo! — un duello per aria in conseguenza della commemorazione al Municipale.

Varie coppie di padrini sono state spedite dal comm. Poci in tutte le parti del mondo, per la semplice ragione che avendo egli telefonato a casa di Serpieri per sapere dove si trovasse, gli venne risposto che in quel momento si trovava al *Mondo*.

Non appena Serpieri sarà rintracciato verranno stabilite le condizioni che, a quanto sappiamo, saranno terribili.

I padrini del comm. Poci sono incaricati di proporre a Serpieri senz'altro il... suicidio, altrimenti le seguenti condizioni:

1°) Duello alla pistola a 20 centimetri di distanza col diritto a Poci — offeso, dice lui — di sparare i primi diciotto colpi.

2°) Duello alla sciabola, essendo la sciabola di Poci lunga due metri e quella di Serpieri venti centimetri.

3°) Duello rusticano, nel Parque Jabaquara, con facoltà a Poci di recarsi quel giorno a Santos.

Qualunque sia la forma del combattimento scelto, i lettori comprendono che ci troviamo alla vigilia di una carneficina. In vista della quale abbiamo già tutto predisposto per un numero straordinario coi ritratti delle... vittime.

*

E dire che tutto finirebbe, compreso i duelli e le carneficine, se il *Piccolo* fosse disposto a lasciarsi strozzare!...

I nuovi impianti del "Piccolo"

Con contratto stipulato martedì nel Secondo Tabellionato di questa città del dott. Antener Liberato de Macedo, fra la Mergenthaler Linotype Companie e la nuova amministrazione del PICCOLO, sono state acquistate le macchine da comporre necessarie alla trasformazione di questo giornale.

IL PICCOLO verrà a disporre di CINQUE linotypes modello N. 14, che è il modello più recente e più perfezionato e che ben pochi giornali di S. Paolo posseggono.

Con queste cinque macchine, anche dovendosi mantenere momentaneamente un formato modesto, sarà possibile comporre in poche ore un giornale ricco di materia originale e di notizie della ultima ora.

Le nuove linotypes si trovano già a Rio e dovranno essere montate per tutto il corrente mese.

Anche il problema di una grande macchina rotativa indispensabile all'ulteriore sviluppo del giornale è prossimo alla sua soluzione, tanto prossimo che la amministrazione ha deciso di abbandonare il progetto del piccolo formato della *Folha da Noite* che si accingeva ad adottare in linea provvisoria.

Non appena saranno montate le linotypes il giornale uscirà in formato grande — *Estado de S. Paulo* — in 4 pagine, che saranno portate ad 8 ed eventualmente a 10, 12 e 16 non appena sarà conchiuso l'acquisto della rotativa e questa sarà in grado di funzionare.

Come i lettori vedono l'amministrazione del PICCOLO procede rapidamente nelle riforme tecniche annunciate, con l'inaugurazione delle quali coincideranno le riforme redazionali di cui abbiamo altra volta parlato.

Tutto lascia sperare che nella prima settimana d'aprile IL PICCOLO inizierà la nuova fase della sua esistenza.

Tutti coloro che desiderano cominciare a ricevere il giornale dall'inizio della sua trasformazione sono pregati di comunicarci il loro indirizzo anche per telefono (Cent. 11791. AGLI ABBONATI DI CITTA' IL GIORNALE VERRA' DISTRIBUITO A MANO.

L'ABBONAMENTO STRAORDINARIO DAI PRIMI DI APRILE AL 31 DICEMBRE 1922 COSTERA'

15$000

LA NUOVA AMMINISTRAZIONE AVVISA GLI EGREGI SIGNORI ANNUNZIANTI CHE COL 1° DI APRILE VERRA' STABILITA UNA NUOVA TARIFFA PER GLI ANNUNZI CHE SARA' PUBBLICATA FRA QUALCHE GIORNO E CHE PER CIO' GLI ANTICHI CONTRATTI E GLI ANTICHI ACCORDI SI RITENGONO DECADUTI COL 31 DEL CORRENTE MESE.

MALATTIE dello STOMACO FEGATO INTESTINO
Prof. Manginelli
Professore della R. Facoltà di ROMA
Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA
RAGGI X - CHIMICA MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA
Cons. Rua Anhangabahú, 22 - Resid. Rua Augusta, 353
Telef. Cid. 6141 - Telef. Avenida 2191

Dott. ALFIO GRASSI
Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma
Chirurgia generale — Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.
Consultazioni: dalle 13 alle 16
R. DA LIBERDADE, 162
Tel. Central 4229

Cioccolatini finissimi
GIANDUIA tipo TORINO
Specialità della
CASA GARDANO
BARÃO ITAPETININGA, 18

COMUNICATO

La questione del prestito della Camera Municipale alla Società dei Grandi Hotels

Nostra intervista col Comm. Nicola Puglisi-Carbone

Abbiamo assistito in questi giorni — *si dovrebbe pensare ad una parola d'ordine misteriosa* — ad un insurrezione quasi generale della stampa locale, e non sempre in termini sereni, contro la concessione fatta dalla Camera Municipale di un Prestito di 3000 contos alla Compagnia dei Grandi Hotels che sta attualmente costruendo un grandioso edificio a lato del Teatro Municipale.

Non crediamo che un giornale italiano debba disinteressarsi di una questione, diventata di dominio pubblico, per il solo fatto che vi si trova implicata una Ditta Italiana, ma che suo dovere sia quello di informare esattamente i lettori dei termini della medesima, anche astenendosi da qualsiasi commento. Altrimenti finiremo nell'assurdo di non occuparci più di nulla, di quanto riguarda i nostri connazionali.

In base a tali criteri, dai quali mai ci dipartiremo, dopo aver riletto tutti i capi di accusa degli avversari di tale operazione, siamo andati direttamente alla fonte ed abbiamo richiesto al Commendatore Nicola Puglisi Carbone, Presidente della Società dei Grandi Hotels di San Paolo, di volerci chiarire la situazione delle cose, perché ognuno possa farsi un giudizio più esatto e più rispondente a verità.

L'egregio connazionale, aderendo di buon grado al nostro desiderio, ci ha detto:

— "Ho letto quanto é stato pubblicato in vari giornali a proposito del Prestito della Camera Municipale, ma penso che gli apprezzamenti sfavorevoli sarebbero stati evitati se si fossero conosciuti i termini veri della questione.

Innanzi tutto mi permetta di dire che sono rimasto profondamente sorpreso nel constatare che una serie di imprese da me organizzate, tutte concorrenti al progresso ed allo sviluppo economico di questo Stato, siano presentate agli occhi dei lettori quasi come delle imprese delittuose. Non mi sembra sia questo il migliore dei mezzi per incitare il capitale ad affrontare i rischi di nuove iniziative e penso che sono quasi da invidiarsi *i capitalisti parassitari* che limitano l'impiego del loro denaro in prudenti ipoteche o lo lasciano infruttuoso nei banchi al 3 o'o.

Costoro almeno sono rispettati e indisturbati, mentre chi cerca di arricchire la cittá di edifici nuovi e di colmare una lacuna tanto generalmente deplorata — come quella della mancanza di un grande Hotel Moderno — rimane esposto ad un fuoco di fila di accuse e di insinuazioni non certo confortanti.

— E' la sorte riservata a chi fa — interrompemmo noi — e non bisogna meravigliarsene.

— Giá, ma dovrebbesi anche ricordare che se va di mezzo il progresso ed il benessere del paese e per lo meno si dovrebbe essere piú cauti nel formulare certi giudizi e nel creare determinate situazioni che non possono ridondare a beneficio generale.

Per conto mio dichiaro che d'ora innanzi faró tesoro dei consigli datimi dalla stampa e non solo mi guarderó bene dall'iniziare nuove imprese, che avevo in animo, e principalissima la canalizzazione delle acque che nei tempi di abbondanti pioggie inondano la parte bassa della cittá, ma circoscriveró la sfera dei miei affari e seguiró l'esempio di coloro che vivono indisturbatamente.

Ad ogni modo confidavo che il mio passato, impiegato tutto in opere di utile e di interesse pubblico, dovesse per lo meno preservarmi dalla malevolenza e dalla insinuazione. In 35 anni di mia vita al Brasile ho avuto la dabbenaggine di applicare la mia attivitá alle maggiori iniziative locali: incidentalmente ricorderó la trasformazone della illuminazione a gas in illuminazione elettrica a Santos, la trasformazione dei tramws trascinati da muli in tramws elettrici, l'impianto del grande Mulino a Santos, la fondazione della Tecelagem de Seda Italo-Brasileira che oggi mette il Brasile al coperto dalle importazioni estere senza contare molte altre imprese di uguale importanza.

Affezionato al paese nel quale vivo e che considero come una mia seconda patria, non ho fatto come *altri stranieri* i quali hanno trasportato all'estero i loro capitali guadagnati al Brasile e se li godono indisturbatamente, ma li ho applicati localmente — *come del resto hanno lodevolmente fatto tutti gli altri italiani* — senza di che il progresso locale non sarebbe stato cosí rapido.

Con questo stesso criterio, mi sono reso conto delle lamentele generali per la mancanza in San Paolo di un grande Hotel, mancanza tanto maggiore in questo anno di celebrazione dell'indipendenza brasiliana che fará affluire in questa capitale un enorme numero di forestieri.

La stessa Camera Municipale se ne era da tempo preoccupata — e ció le fa altissimo onore — e si mostrava non aliena dal far costruire per proprio conto un grande Hotel, qualora la iniziativa privata non si fosse fatta avanti, *come ebbe a dichiarare pubblicamente l'illustre Dottor Firmiano Pinto, degno Prefetto Municipale.*

Del resto il fatto non sarebbe stato nuovo: a Rio la Camera Municipale sta spendendo 7 od 8 mila contos per un grande Hotel e quella di Recife offre un prestito di 3000 contos a chi arricchisca la cittá di un grande Hotel.

Prima di prendere ogni iniziativa, la Società che ho l'onore di presiedere interpellò le autorità per conoscere sino a qual punto avrebbe potuto sperare sul loro concorso.

L'illustre Dott. Washington Luis, allora presidente eletto ma non ancora in carica, ebbe parole di incoraggiamento per la mia iniziativa, ma, colla franchezza che gli é abituale, mi dichiaró che nulla potevasi sperare dallo Stato, dovendosi iniziare un periodo di rigorosa economia. Mi assicuró che la Camera Municipale si stava occupando dell'argomento e che presso quella avrei dovuto rivolgere le mie domande.

Ed é quello che feci.

Richiesi da prima che la Camera Municipale — la quale era disposta a spendere 5000 contos per fare per proprio conto un Hotel — avesse sottoscritto 2000 contos nelle obbligazioni che stavo per lanciare, ma la proposta non parve in quella forma conveniente.

La Camera invece ritenne che era molto piú conveniente per lei entrare colla somma di 5000 contos con *prima ipoteca*, anziché restare in minoranza di fronte alla Società.

Questo spiega perché a chi chiese solo 2000 se ne siano dati 3000 e cioé *col proposito di avere una maggiore e più incontrastata garanzia!*

Il fatto adunque non é nuovo, perché abbiamo i precedenti di Rio e di Recife, é rispondente alle necessitá locali da tutti lamentate di avere un grande Hotel munito di tutto il confort moderno e degno della Capitale, tutela nel modo piú assoluto gl'interessi della Camera Municipale che resta *ipotecaria di primo grado dell'edificio*, e che ha risolto senza nessun sacrificio o rischio proprio il problema.

Dopo di che se noi, stranieri per origine, ma immedesimati per la nostra lunga permanenza nell'ambiente brasiliano, ove abbiamo creato industrie e imprese di beneficio generale, meritiamo oggi il *crucifige* per aver arricchito San Paolo di un grandioso Hotel, degno delle metropoli d'Europa e del Nord America, lo dica il pubblico nel suo sereno e spassionato giudizio.

(Dal *Piccolo* del 16 corrente).

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Braz

Consultorio:
RUA QUINTINO BOCAYUVA, 35 — Tel. 425 Central

TINTURARIA COMMERCIAL

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore ed offro ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo, la robe venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. —:— VANTAGGI E FACILITAZIONI.

Per piú esatte informazioni in

RUA RODRIGO SILVA N. 12-O

Caxella postale 350 — Telefono Central 2362

BEBAM
Cinzano
ESPUMANTES

Pasquino Mondano

"IL PICCOLO"

Ai primi del prossimo aprile *Il Piccolo* inizierà la sua trasformazione che pur procedendo per gradi verrà completata al più presto. Martedì della settimana in corso la impresa del *Piccolo* ha acquistato le macchine linotypes indispensabili alla composizione di un giornale che vuol essere ricco di informazioni e di commenti dell'ultim'ora. Disponendo di cinque linotypes nuovissime dell'ultimo modello il giornale potrà essere composto in brevissimo tempo. Quasi quasi questo é l'impianto di un giornale del mattino importante ed é già superiore a quello del *Fanfulla* che dispone di sette macchine da comporre di cui appena una nuova e le altre sei che si ricordano... della guerra di Crimea...

Sappiamo pure che anche una macchina rotativa capace di dare fino a 24 pagine di un giornale di grandi dimensioni, sarà fra breve... incorporata alle officine del *Piccolo*, che da quel momento inizierà veramente la sua carriera ascensionale, poco preoccupandosi se qualcuno... perde per questo l'appetito.

La riorganizzazione del giornale procede assai più rapida di quanto non fosse stato promesso e l'appoggio della colonia si delinea sempre più spontaneo, intenso e generale.

Dall'interno piovono liste di nomi di abbonati che non finiscono più e dalla città é un continuo affluire di prenotazioni per l'abbonamento.

Prova questa più che evidente della necessità che tutti sentivano di un altro giornale italiano fatto con nuovi criteri.

Noi siamo più che certi che questa sarà la volta buona in cui un giornale italiano potrà finalmente affermarsi per rompere per sempre un intollerabile monopolio.

*

"CANTA POSILLIPO"

Dai sigg. E. Maione e Cia. riceviamo il primo numero di quest'anno della rivista letterario-musicale *Canta Posillipo*, giunta con l'ultimo corriere dall'Italia.

Questo splendido fascicolo contiene, oltre alcuni brani di letteratura, quattro pezzi scelti di musica, due per canto e piano e due per mandolino.

Tutti gli amatori della buona musica italiana dovrebbero abbonarsi a questa rivista, unica nel genere, che porta ogni mese le ultime novità napoletane.

*

AGLI AMATORI DEL FOOT-BALL

La nota e fiorente società *Grande Manufactura Brasileira de Bonbons*, sotto l'abile direzione dei signori Grechi, conosciuti industriali di questa piazza, oltre alle caramelle comuni, balas, pastiglie, confetti, cioccolata e biscotti finissimi, fabbrica le deliziose e squisite *caramelle sportsmans*, conosciute in tutto il Brasile, le quali portano impresso nell'involucro esterno il ritratto a colori dei migliori footballers di tutti i clubs calcistici di S. Paolo. Di modo che esse offrono un doppio vantaggio: mentre rinfrescano la bocca col loro sapore squisito sono un gentile ricordo per gli amatori del giuoco del calcio.

*

MEZZA QUARESIMA

Stasera, alle ore 9, al Circolo Italiano si festeggerà la mezza quaresima.

L'avv. Imperatori, il valoroso paladino della crociata pei tubercolotici di guerra, dirà le più suggestive poesie di Trilussa.

Poi si inizieranno le danze che si protrarranno sino all'alba.

*

IL PITTORE CANTU'

Quella fine tempra di artista che é il pittore Angelo Cantù ha fatto consegna al prefetto municipale di Santos del ritratto della principessa Isabella.

Il quadro, che ha suscitato i più incondizionati elogi degli intenditori d'arte, figurerà nel salone di onore del palazzo municipale della vicina città.

Ci consta che il pittore Cantù farà prossimamente a Santos una esposizione di ritratti e di paesaggi, frutto della sua infaticabile attività di questi mesi della sua residenza in Brasile.

Fin d'ora, auguri.

*

LE GRANDI SCOPERTE

La scienza si é arricchita recentemente di uno specifico che guarisce qualunque male che abbia per origine l'infezione del sangue. E' risoluto finalmente il problema della sifilide. Da numerosi professionisti di fama é stato già sottomesso alla prova il potente specifico *inhame*, pianta assai conosciuta, le cui proprietà, fino ad oggi, erano solo sfruttate nella medicina popolare.

Ancora una volta vediamo trionfare i medicamenti arsenicali nella cura dell'infezione del sangue; e non reca meraviglia, poichè le grandi scoperte di Erlich, *salvarsan* e *neosalvarsan* (606 e 914) hanno per base l'arsenico.

La scoperta dell'elixir de inhame é unicamente un perfezionamento di tali preparati, avendo il vantaggio di purificare il sangue, oltre la proprietà cicatrizzante di quelli. L'elixir de inhame Goulart ha anche il vantaggio di prendersi per la bocca risparmiando ai malati il dolore delle iniezioni.

La cura dell'elixir de inhame é rapida ed efficace. Il suo sapore é delizioso come qualunque liquore da mensa, il che lo rende sopportabile per tutti.

O maior flagello da humanidade
A SYPHILIS!!

Não se envergonhe de ser syphilitico, pois quasi todos os individuos o são — procure, porém, o meio de curar-se. A syphilis implanta-se no organismo das creanças, dos moços e dos velhos; ella invade qualquer orgam e torna-se extremamente grave quando ataca o cerebro, produzindo terriveis dôres de cabeça e a demencia; quando ataca os olhos, cegando. Ella ataca tambem os ossos e sob a forma de rheumatismo faz do doente um martyr. Emfim, a syphilis ataca o coração, o figado, os rins, o estomago, os intestinos e mascara o rosto com horriveis eczemas. As vezes o individuo julga-se bom e tem em si a terrivel molestia que apparece repentinamente com sua corte de horrores.

Para combatel-a descobriu-se o

"ELIXIR 914"

(a base de hermophenyl)

o unico que depura fortalecendo o organismo. No fim do tratamento vidro o doente sente-se feliz e com seu peso augmentado.

Milhares de medicos attestam sua efficacia ——————
—————— *Milhares de doentes recuperaram sua saude*

Pergunte ao seu medico o que é o hermophenyl. Não ataca o estomago — agradavel como um licor. Qualquer creança pode usal-o — é inoffensivo.

A' venda em todas as pharmacias e drogarias do Brasil.

UNICOS DEPOSITARIOS

CALVÃO & COMP.

Ladeira Santa Ephigenia, 9 — S. PAULO

CASA SALZARULO

VETRI PER OROLOGI
Ribasso di prezzi
Il maggior assortimento, testé —— arrivato ——
TUTTE LE FORNITURE PER OROLOGIAI
Utensili per orefici ed orologiai
Rua General Carneiro, 36

CIRCOLO DANZANTE PALESTRINO

Nel sontuoso salone "Germania" di rua Don José de Barros, sabato, 22 and., il Circolo Palestrino, darà ai suoi associati e Eccme. famiglie, un'altro importante ballo. Gli inviti si trovano a disposizione degli interessati, presso la commissione organizzatrice.

*

NOZZE

Martedì scorso si sono celebrate le auspicate nozze del dott. Julio Mesquita Filho, redattore-capo dell'*Estado de S. Paulo*, con la distinta signorina Maria, figlia del compianto dott. Arnaldo Vieira de Carvalho e della signora Costanza. Le nostre felicitazioni.

*

UN'ONORIFICENZA

E' stato recentemente insignito della croce di cavaliere della Corona d'Italia il distinto dott. Costabile Comenale, figlio del cav. dott. Carlo e della gentile signora Filomenia.

Al neo cavaliere che attualmente si trova a Roma, per completare i suoi studi di perfezionamento nell'arte medica, inviamo le nostre felicitazioni.

*

CORRADO ZOLI

Il valoroso collega nostro, capitano Corrado Zoli, fervente propagandista della causa di Fiume, di ritorno da Rio, dove ha tenuto due applaudite conferenze di indole politico-militare, trovasi di nuovo fra noi e sta per intraprendere un lungo viaggio attraverso il Matto Grosso, la Bolivia e il Cile.

Gli porgiamo i nostri cordiali auguri.

*

CONVALESCENZA

Trovasi in convalescenza la signora Guiomar Rinaldi, consorte

del nostro amico Luigi Rinaldi, che é stata sottoposta, giorni sono, ad una delicata operazione chirurgica, brillantemente eseguita dal dottor Francesco Finocchiaro.

Le auguriamo il pronto ristabilimento in salute.

*

DOTT. ROBILOTTA

L'egregio e valorosissimo dottor Ferdinando Robilotta, unitamente alla sua distinta consorte, partirá il 29 corrente alla volta di Italia in viaggio di diporto.

Auguri.

*

GENNARO SCARANO

Uno dei migliori impiegati della nostra amministrazione, il signor Gennaro Scarano, si é spento, sabato scorso, all'Ospedale Umberto I, vittima di un male che non perdona.

Era nativo di Napoli ed era dotato di un temperamento gioviale e affabile che gli raccomandava le simpatie di tutti.

Lascia nel lutto la sua buona signora Maria e vari fratelli e sorelle residenti in Italia.

Ai funerali, che furono fatti a cura del *Pasquino Coloniale*, intervennero numerosi amici dell'estinto e tutto il personale di redazione e di amministrazione del giornale.

Ai parenti del povero Scarano rinnoviamo le nostre condoglianze.

*

PIETRO CAMIN

Sul *Citté di Milano*, che parte il 22 per l'Italia, prenderà imbarco il sig. Pietro Camin, socio della ditta Camnassi e Camin, ben nota per le sue belle edizioni musicali che sono indubbiamente le più pregiate del Brasile.

Dopo una breve permanenza in Italia, il sig. Camin farà un lungo viaggio in Germania per interessi della sua ditta.

Auguri.

*

PIANI

Da un po' di tempo le statistiche doganali accusano un forte aumento nella importazione di pianoforti, non ostante che le fabbriche nazionali di Curityba e quelle di San Paolo abbiano enormemente accresciuta la loro produzione. Vengono pianoforti da tutte le parti del mondo: dagli Stati Uniti, dal Belgio, dall'Italia, dalla Francia, dall'Inghilterra, dalla Germania, ecc. ecc. e tutte le migliori marche mondiali si contrastano la conquista del mercato.

Una sola marca non entra in queste competizioni di concorrenza, la marca *Blutner*, la migliore fra le migliori marche tedesche, quella che i virtuosi di tutto il mondo esaltano, perché é quella che meglio rende la perfezione della loro arte. La marca *Blutner* domina da sovrana tutta la produzione mondiale.

Piani *Blutner* in S. Paolo ne ha soltanto la Casa A. Di Franco che ne ha già venduta una grande partita e ne ha ricevuta una nuova in questi giorni.

Coloro che desiderano fare una buona spesa una volta tanto e possedere un piano armonioso, perfetto, resistentissimo si affrettino a chiedere prezzi e cataloghi.

*

DALL'ITALIA

Col *Tommaso di Savoia* arriverà dall'Italia lunedí prossimo il cav. Silvio Camerani, accompagnato dalla sua gentile signora e dal figlio.

Come già dicemmo, il cav. Camerani va a stabilirsi a Rio, assumendo la direzione di quel consolato.

— Con lo stesso piroscafo arriva anche il pittore Manlio Nello Benedetti, che, come già dicemmo, viene ad aprire una sua nuova esposizione.

*

PRO-TUBERCOLOTICI

La sottoscrizione aperta pro tubercolotici — a quanto ci assicurano — procede assai bene, pur non figurando in essa le grosse cifre individuali che eravamo abituati a vedere in precedenti sottoscrizioni. Stavolta la grossa cifra totale sarà raggiunta dall'enorme massa dei sottoscrittori, cosa a parer nostro più simpatica poiché sarà la dimostrazione della buona accoglienza fatta da tutta la colonia, indistintamente, all'appello in favore di quegli infelici.

Tutto il personale della Banca Francese ed Italiana, come apprendiamo dalle comunicazioni fatte, ha sottoscritto pro tubercolotici, mantenendo una simpatica tradizione che l'ha sempre messo all'avanguardia di tutte le iniziative di questo genere.

— Il baritono cav. Omodei, che si trova attualmente a S. Paolo per svolgervi un programma d'arte vocale e musicale, sta organizzando, d'accordo con l'avv. Imperatori ed il rag. Palazzo, della missione pro tubercolotici, una grande serata artistica, in benefizio di questi ultimi, serata che desta già nel nostro ambiente il più vivo interesse.

*

FERRUCCIO BIGATTI

In principio del prossimo maggio partirà pure per l'Italia il signor Ferruccio Bigatti, condirettore della Banca Francese e Italiana, assieme alla sua distinta famiglia.

Si tratterrà in patria circa sei mesi per godere un meritato riposo.

*

CONCERTO SANGIORGI

Giovedì sera, nel salone del Conservatorio, il pianista prof. Alfredo Sangiorgi, davanti ad una numerosissima assistenza, ha tenuto un assai applaudito concerto di piano.

Il programma consisteva di numeri difficilissimi come la *Suonata in mi minore* di Liszt e pezzi di Schuman, Chopin, Grieg, ecc. che furono eseguiti con una superiorità artistica tanto più ammirevole, quanto é noto che il concertista é cieco ed ha dovuto, per conseguenza, vincere difficoltà enormi per la sua educazione musicale.

Insistentemente applaudito dal pubblico il Sangiorgi suonò ancora vari pezzi extra programma, fra cui la bella *Rapsodia Brasiliana* del maestro Agostino Cantù.

*

ING. ATTILIO MATARAZZO

L'ottimo ing. Attilio Matarazzo, unitamente alla sua intellettuale signora, contessa Adele Dall'Aste Brandolini, e alle sue vezzose bimbe, partirá alla volta d'Italia, prendendo imbarco sul lussuoso transatlantico *Cap. Polonio*.

Auguri.

L'INIZIO DEI NUOVI IMPIANTI DEL "PICCOLO"

Il Manifesto: — Cinque linotypes!!! Comincio a persuadermi che... non *brincano*...

ARMAZEM GUIDI

Specialità in vino Barbera, Toscano, di Monte Carlo (Toscana) - Specialità in tabacco Araxá, Pouso Fundo e altre qualità - Rifreddi a tutte l'ore - Aperto la notte fino all' 1

RUA 25 DE MARÇO N. 1

Tel. Cent. 2431

"AL QUI SI SANA" **Rua 11 de Agosto, 75**

TELEFONO: 4350 Central

Tutti i giorni PIZZE ALLA NAPOLETANA

DECENTI GABINETTI RISERVATI PER FAMIGLIE

Vino: Calabrese, Barbera e Toscano — Olio d'oliva — Formaggio, Conserva, ecc. — paramente calabresi.

Da una settimana all'altra

La questione fiumana risollevata cogli ultimi avvenimenti non accenna ancora, mentre stiamo scrivendo, a rischiararsi e rappresenta tuttavia una minaccia per la tranquillità d'Italia.

Cacciati via da Fiume Zanella ed i zanelliani che tramavano per consegnare ai croati la città italianissima, prese provvisoriamente la direzione della cosa pubblica una commissione rivoluzionaria che si affrettò ad incaricare del reggimento di Fiume una persona generalmente ritenuta all'altezza della difficile missione.

E la scelta ricadde sul deputato Giovanni Giuriati, nobilissimo avvocato veneziano il cui nome è tutta una tradizione di nobiltà giuridica ed il cui passato è sicurissima arra della più schietta italianità. Ottima pertanto la scelta per rispetto alla persona, ma non egualmente ottima per rispetto all'opportunità del momento.

L'on. Giuriati, ex presidente della *Trento e Trieste* il cui scopo era la liberazione delle terre irredente, fu compagno fedele ed inseparabile di D'Annunzio per tutto il tempo che questi rimase nella città contestata ed ora è deputato italiano, anzi fascista. Questi dati di fatto non lasciano dubbio sulle sue opinioni e sull'indirizzo che il suo governo dovrebbe avere, qualora egli accettasse la carica dittatoriale alla quale è stato chiamato. Per cui viene naturale la domanda: Accettando egli tale carica, quale sarebbe la condizione in cui verrebbe a trovarsi il governo italiano?

Poichè, non ostante i più elevati entusiasmi e le più nobili aspirazioni patriottiche, non si può dimenticare che il governo ha degli impegni diplomatici ai quali non si può dignitosamente sottrarre. Poichè si può criticare fin che si vuole il Trattato di Rapallo, ma non si può negare che esso esiste e che fu spontaneamente firmato dai rappresentanti del governo di quel tempo, come la meno peggio delle uscite che presentava il momento difficilissimo, conseguenza di una lunghissima serie di errori cominciati con quel Patto di Londra che ci ha portati alla guerra.

Esiste dunque un Trattato di Rapallo e qualunque governo vada al potere si troverà sempre nella alternativa o di farlo rispettare, o di aderire ai principii del cancelliere tedesco che considerava i trattati come pezzi di carta straccia. Riconoscendo un governo diretto dall'on. Giuriati il governo italiano si metterebbe apertamente contro il Trattato di Rapallo e offrirebbe quindi il destro alla Jugo Slavia di sollevare una questione che potrebbe avere gravissime conseguenze.

Fiume è città italiana? Perfettamente d'accordo. Lo erano anche, e più ancora, Trento e Trieste, che pure attesero mezzo secolo per ricongiungersi alla Madre Patria. Attesero con fede e raggiunsero il loro intento.

Sappia fare altrettanto Fiume. Città italiana si italianizzi anche di più. Renda impossibile certe elezioni come quelle che portarono al potere i zanelliani, dando così ragione ai croati di dire che Fiume è con loro, facciano una politica italiana, un'economia italiana, un'istruzione italiana, una famiglia italiana e vedranno che l'occasione di riunirsi definitivamente alla Madre italiana si presenterà forse assai più presto e più facile di quanto essi pensino.

*

L'on. Nitti, che non sa tollerare dignitosamente il suo esilio dal potere, ha parlato a Melfi ed ha fatto un vero discorso di governo, con l'intonazione di chi si trova alla vigilia di riprendere il potere. Ha parlato ed ha dette molte parole, ripetendo in parte ciò che da tempo si capisce ed in parte accettando ciò che fino ad ieri aveva negato.

Difese, naturalmente, il suo governo, specialmente quel sistema elettorale che ha dato all'Italia l'attuale Parlamento di equilibrio instabile, per cui ogni governo è diventato impossibile. Parlamento-Saturno che procrea i governi per divorarseli.

Trattando della politica economica e finanziaria e della necessità

STABILIMENTO MUSICALE
A. DI FRANCO
RUA SÃO BENTO, 50 — SÃO PAULO
Unico rappresentante dei celebri
PIANI BLÜTHNER
Musica — Strumenti — Corde — Accessori.
Novità Carnevalesche del celebre A. GREGORI.
Prezzi eccezionali

Il miglior olio da tavola

Fate le vostre assicurazioni presso la
COMPANHIA ITALO-BRASILEIRA DE SEGUROS GERAES
Agenti generali: BRASITAL S|A
Rua Libero Badaró, 109-111

di preparare il risorgimento economico italiano di fronte agli altri paesi, specialmente se creditori, passò a trattare della politica internazionale, ed è qui appunto che si presentò tutta l'originalità della politica nittiana.

Noi dobbiamo — egli disse — nella politica estera seguire l'Inghilterra. L'Europa Centrale e la Russia devono ritornare alla loro attività commerciale ed economica. Fu un errore la prima ricusa dell'Italia, quando non volle accettare l'invito degli Stati Uniti per riallacciare le relazioni commerciali colla Russia, il che dovette fare poi più tardi con grave pregiudizio.

Ed aggiunse: L'Italia deve continuare ad essere amica della democrazia francese, perché l'Italia dovrà compiere una missione di pace nel mondo, e deve contemporaneamente evitare tutte le lotte interne.

Vale a dire, l'Italia deve fare tutto, amica della Russia e della Francia, anche se questa non vuole saperne di quella, anche se ostacolerà, come ha ostacolato, l'azione di coloro che si dichiareranno amici della sua nemica. L'Italia deve seguire la politica dell'Inghilterra, andare d'accordo colla Russia e colla Francia, perché deve compiere nel mondo una missione di pace.... Francamente, abituati come siamo a conoscere — a parte tutto — un Nitti di vasta cultura e di vastissima intelligenza, non sappiamo convincerci che tale discorso sia realmente suo, con tutti questi mezzucci, con tutti questi luoghi comuni di missioni da compiere, di avvenire tranquillo. Ci fa l'effetto di una semplice bussatina al potere da parte di chi non sa starne lontano.

*

L'Albania è nuovamente in fiamme, o meglio, l'Albania continua in fiamme, poiché da tempo questo povero paese è dilaniato da continui rivolgimenti interni, ora dovuti all'irrequietezza dei suoi cittadini, ma più frequentemente ancora per gli intrighi dei vicini che mirano ad indebolirla per farne bottino.

Ora è scoppiata in Albania una nuova rivoluzione ed i rivoluzionari trionfanti sono già arrivati ad occupare le principali città obbligando il governo ad abbandonare la capitale, dove essi stabilirono un governo provvisorio.

Ciò che sarà domani dell'Albania non possiamo dirlo. Troppo scure sono le sue condizioni perché possiamo avventarci a fare dei pronostici. Ciò che sappiamo si è che le sorti dell'Albania interessano troppo davvicino quelle dell'Italia, perché questa se ne possa disinteressare, involvendo troppo interessi politici ed economici. L'Albania nelle mani, direttamente od indirettamente, dei nemici d'Italia significherebbe ancora per questa un pericolo orientale non minore di quello che sperava avere soppresso colla caduta dell'Austria, significherebbe mare degli altri quello che ci siamo abituati a chiamare *mare nostrum*, significherebbe un'infinità di pericoli e di lotte future, laddove il paese avrebbe bisogno di tranquillità e di pace.

Senza contare che in Albania oramai esistono immensi interessi italiani, di capitali e d'uomini che sono accorsi a dare impulso allo sviluppo di queste terre. Nel periodo in cui parve che l'Albania fosse definitivamente entrata nell'orbita degl'interessi italiani, quando non solo lo scoglio di Sasseno, ma Vallona col suo magnifico porto stavano nelle mani d'Italia, molte imprese nostre si spinsero fra i monti dell'Albania e quivi crearono fabbriche, strade, impianti per lo sfruttamento delle foreste ricchissime di legnami e molte altre aziende che oggi, senza l'intervento dell'Italia, resterebbero alla mercé non tanto dei rivoluzionari, come di coloro che stanno dietro i rivoluzionari, della Grecia e della Jugo Slavia che con sensi di rapina stanno adocchiando la misera nazione albanese.

Potrà ancora l'Italia disinteressarsi di tale questione?

*

L'America vuole la sua parte di indennità di guerra.

Quegli Stati Uniti che credevamo si fossero mossi con tanto elevato spirito umanitario, pensando che il loro intervento nella guerra avesse l'unico scopo di porre fine al macello che avviliva la umanità, quegli stessi che dopo avere dato un morto nelle linee italiane dettarono leggi all'Italia, per bocca di Wilson, e lasciarono al nostro paese la triste eredità di Fiume ed altre ancora, quei nordamericani innalzano ora la voce per ripetere la loro parte nelle indennità di guerra.

— Noi, dicono, siamo intervenuti in guerra, un po' tardi, è vero, quando già avevamo fatto il nostro pacifico bottino sotto forma di prestiti e di forniture, ma siamo intervenuti come gli altri e come gli altri abbiamo assistito alla vittoria. Raggiunta la vittoria noi pure abbiamo mantenuto il nostro lità della Francia. Viene ora il

LE PRETESE DEGLI STATI UNITI

Ultimo arrivato vuol assicurarsi la miglior parte nel bottino.

BEBAM
Cinzano
VINHO QUINADO

RAZZÌA
Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc.
Chiedere esclusivamente "Razzia" nelle principali Drogherie e Farmacie.

La Macedonia Italiana

C. I. T. Y. — S. PAOLO

OFFICINA ECONOMICA
Vecci & Crucillo
Serviço de encanador para AGUA, GAZ e EXGOTTOS
Installações de luz electrica, motores, campainhas e pararaios - Fabrica de fogões economicos estylo moderno. *Preços razoaveis*
RUA GENERAL OZORIO, 171
Tel. Vidade 5646 —— São Paulo

Interessi e nomi di connazionali...

Scene, scenate e scenette al "Fanfulla"

SCENA I

Il Munifico (è al suo tavolo di lavoro. La penna è spuntata ed arrugginita, il calamaio secco, carta non ce n'è, ma in compenso la boccettina della gomma è al suo posto e le forbici sono bene affilate. E' l'ora del più intenso lavoro, verso le 2 di notte. Chiama il proto): — E' pronta quella nota a proposito dei *sussidii e prestiti*? L'hai fatta su due colonne, in capo cronaca? Mettila nello stesso spazio in cui fu messa quella della *Lega Difensiva*, mi raccomando. E' giunto il momento della reazione e bisogna mostrarsi energici (chiama tutti i redattori). — Quanto a voi, animali, siete pregati di prendere ben nota di quanto... ho scritto a proposito del *pedido* di Ximenez e del prestito alla *Companhia dos Grandes Hoteis*! Non ne parliamo perchè sono coinvolti nomi ed interessi italiani. D'ora in avanti questa deve essere la norma redazionale. Rientarte nei vostri cubicoli e mettetevi al lavoro.

SCENA II

(Sono le due e mezzo del mattino. Zulli, il grande piccolo proto del *Fanfulla*, entra nel gabinetto direttoriale semispaventato.

Zulli — Ma signor Munifico; cosa succede oggi? Sono a momenti le tre e non c'è ancora una pagina fatta! Tutto quello che era stato composto è stato buttato via dal redattore capo cavalier Magnoni...

Il Mun. — Come? Cosa dici? Ma tu vaneggi di sicuro!

Zulli — Mai più! Chiami il cavaliere.

Il Mun. (gridando come un'oca capitolina) — Capitano, capitano! (rivolto a Zulli). Ti prego di chiamarlo capitano e non cavaliere. Di crociifissi qui dentro debbo esservi solo io...

SCENA III

Magnoni (entra) — Eccomi, eccomi! Cosa succede?

Il Mun. (mostrandogli i pugni) — Tu hai fatto buttar via tutta la composizione fatta?

Magnoni — Naturale...

Il Mun. — Come naturale? Diventi matto?

Magn. — Ma sensi, non ha dato lei quest'ordine? Ci ha detto chiaro e tondo che da oggi in avanti il *Fanfulla* non doveva più occuparsi di quelle cose in cui fossero coinvolti nomi ed interessi italiani! Così io ho fatto buttar via tutte quelle notizie di cronaca che riguardavano nostri connazionali; ho soppresso dalla vita sociale le feste, i matrimoni, i funerali, ecc. ecc. degli italiani ho buttato via l'articolo sui tubercolotici; ho soppresso le notizie che rignardavano fallimenti, condanne, assoluzioni acquisti di proprietà, compere di negozi ecc. ecc. di italiani. E naturalmente ho soppresso anche tutto il servizio telegrafico dall'Italia, nonchè il cambio italiano...

Il Mun. (gemendo) — Povero me! povero me!

Magn. — Ma non si spaventi! Di là in redazione stiamo già provvedendo. Carletto sta scrivendo un articolo sugli ultimi avvenimenti di Ciao-Ciao; Bruno è là che traduce un giornale turco; Pettinati è là che taglia le notizie di cronaca da un giornale di Nova York ed io mi accingevo a rifare la cronaca sociale traducendo le notizie da un giornale giapponese. Faremo un po' tardi, ma in compenso faremo un giornale tale e quale vuole lei; un giornale italiano che di tutto si occupi fuori che di interessi nostri; che di tutti dia notizie fuori che dei nostri connazionali!

Il Mun. — Siete pure dei grandi animali! Non avete capito la portata e la finezza di quella mia nota. Io non potevo aggredire di fronte Nicolino, anzitutto perchè... sarebbe stata troppo sporca e poi perchè quel mascalzone del *Pasquino* aveva già preannunciato l'attacco. D'altra parte non potevo neanche per assicurare la tranquillità di spirito nella redazione continuare di dividere le indennità di guerra e si vorrebbe che noi ce ne andassimo a bocca asciutta? Neanche per sogno, e noi pure vogliamo la nostra parte di indennità. — E giù una serie di prove giuridiche per mostrare tale diritto.

E dire che molti da tempo andavano diffondendo l'opinione stranissima della possibilità che l'America del Nord rinunziasse agli ingenti debiti di guerra coi quali tiene soggetta l'Europa! Come sono ingenui quei vecchioni d'Europa di fronte a questi *hommes noirs*!

*

La Conferenza di Genova è oramai definitivamente stabilita e su di essa difficilmente si avranno modificazioni. Sarà un avvenimento di primissimo ordine e già sin d'ora significa un trionfo per la Italia che l'ha voluta e preparata.

Due punti oscuri in essa però si presentano: l'America e la Russia.

L'America ha dichiarato di non intervenire ufficialmente alla grande assemblea. La Russia invece interverrà, anche se il suo intervento dovrà dispiacere ad alcuno dei presenti che ha fatto tutto il possibile per impedirlo.

La stampa francese si sta scalmanando nel profetizzare i possibili disturbi che si daranno in Genova per parte dei fautori e degli avversari del bolscevismo. A parte che il governo italiano prenderà tutti i provvedimenti necessari per evitare simili disturbi, si dovrebbe confidare un poctino anche nel buon senso del popolo italiano il quale sa liquidare per proprio conto, magari a legnate, le sue questioni interne, ma non dimentica mai che l'ospitalità è sacra.

*

I nostri carissimi amici, che muoiono per noi di tenerezza, hanno nei giorni passati messo in giro, come di solito, voci piacevolissime intorno alle condizioni della Tripolitania.

La Libia, quest'osso spolpato che la generosità europea ha gettato all'Italia sulle sponde di quel Mediterraneo che già un dì fu italiano, fa pure invidia a coloro che vorrebbero nel nostro paese vedere la derelitta di secoli addietro e perciò vanno a gara nell'inventare, quando non le hanno, notizie di difficoltà per la nostra Patria.

Nei giorni passati fu la rivolta di Tripoli. In questa città la rivolta erasi largamente estesa e le forze italiane correvano pericolo da un momento all'altro di essere buttate a mare.

Pio desiderio, soltanto. La rivolta non esistette che nel desiderio dei nostri amici e le condizioni della Tripolitania non offrano pericolo alcuno.

Em 4 horas

Vos livrareis das colicas uterinas

Tomando a "Fluxosedatina"

A FLUXOSEDATINA desafia qualquer producto medicinal nacional ou extrangeiro que produza effeito mais rapido nos orgãos genitaes das senhoras. Nas colicas uterinas faz effeito em 4 horas. Nos partos, garantimos que não haverá mais perdas de vidas em consequencia de hemorrhagias antes e post-partum. Tomado 15 dias antes de dar á luz, facilita o parto, diminue as dôres e as colicas, produzindo-se com facilidade e diminuindo as hemorrhagias. Para as outras doenças peculiares da mulher, como Flores Brancas, Inflammações, Corrimentos, Mau Cheiro, Tumores e os perigos da edade critica, etc., a FLUXOSEDATINA dá sempre resultados garantidos. Senhoras, usae a FLUXOSEDATINA e dae ás vossas filhas e recommendae ás vossas amigas, prestareis assim um bello serviço ao vosso sexo. A FLUXOSEDATINA é a verdadeira saude da mulher e a tranquillidade das mães. As senhoras que usarem uma vez nunca mais tomarão outro medicamento. Tenha sempre um vidro em casa que é como se tivesse o medico á mão.

E' de gosto agradavel.

Está sendo usada nas Maternidades de toda a America do Sul. Recommenda-se aos medicos e parteiras.

EM TODAS AS PHARMACIAS E DROGARIAS

Depositario geral: **Galvão & Cia.**

Ladeira Santa Ephigenia, 9 — S. PAULO

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. —— Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata

CASA AUTOPIANO

—— Murino Irmãos & Comp. ——

RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

Dott. Luigi Cesare Pannain
SPECIALISTA
nel trattamento della *PIORREA, GENGIVITE* e *STOMATITE*
RUA 15 NOVEMBRO, 6 - sala 4
Tel. 1959 - Central
Dentista dell'Ospedale Umberto I

Non basta assicurarvi! Occorre assicurarvi bene! Preferite la:
COMPANHIA
ITALO-BRASILEIRA
DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaró, 109-111

che lasciar scappare l'occasione di vendicarmi di quella mozione del Circolo Italiano.

Magn.—Doveva dirlo allora. Però, se vuol sentire la mia opinione, le dirò che l'unica cosa buona che potrebbe fare il *Fanfulla* sarebbe precisamente quella di non occuparsi mai di questioni italiane, di interessi italiani, di nomi di italiani. Tanto per il modo come se ne è occupato finora è preferibile... che non se ne occupi più.

E poi, sa quante cappelle, cappellone, cappellacce, cappellissime ecc. ecc. si risparmierebbero se il *Fanfulla* si occupasse solo — puta caso — di quello che avviene fra la colonia siria? La quale, fra l'altro, non sa leggere i giornali italiani e non si accorgerebbe delle eventuali cappelle a suo danno.

Il Mun. — Non ragioni mica male. Sì, sì. Faremo così d'ora in avanti. Ed anzi per farla completa io stesso comincerò col naturalizzarmi turco...

(*Cala la tela*)

L'Italia alla Esposizione di Rio

L'Italia è destinata a fare una gran bella figura all'Esposizione di Rio de Janeiro. Telegrammi di ieri informano, infatti, che il governo ha stanziato ben otto milioni di lire a questo scopo, pari, si e no, secondo la... temperatura del cambio, a tremila contos de reis.

Con questa somma l'Italia dovrà costruire il proprio padiglione, installare tutta la produzione industriale con la quale interviene al... *certamen*; pagare le spese di soggiorno degli alti e dei bassi commissari e fare un altro sacco di spese ad elencare le quali occorrerebbero per lo meno tre colonne del *Pasquino*.

Altre nazioni che hanno interessi infinitamente inferiori in Brasile, che hanno meno bisogno dell'Italia di far conoscere il loro sviluppo industriale, artistico, commerciale, ecc. ecc. e meno necessità di conquistare il mercato, concorrono con delle somme infinitamente superiori. Con tremila e forse meno contos de reis cosa potrà mai fare l'alto commissario? Nulla!

A meno che in Italia non abbiano pensato che in caso di necessità l'alto commissario potrà rivolgersi... alle colonie di Rio, di San Paolo e delle altre città del Brasile.

*

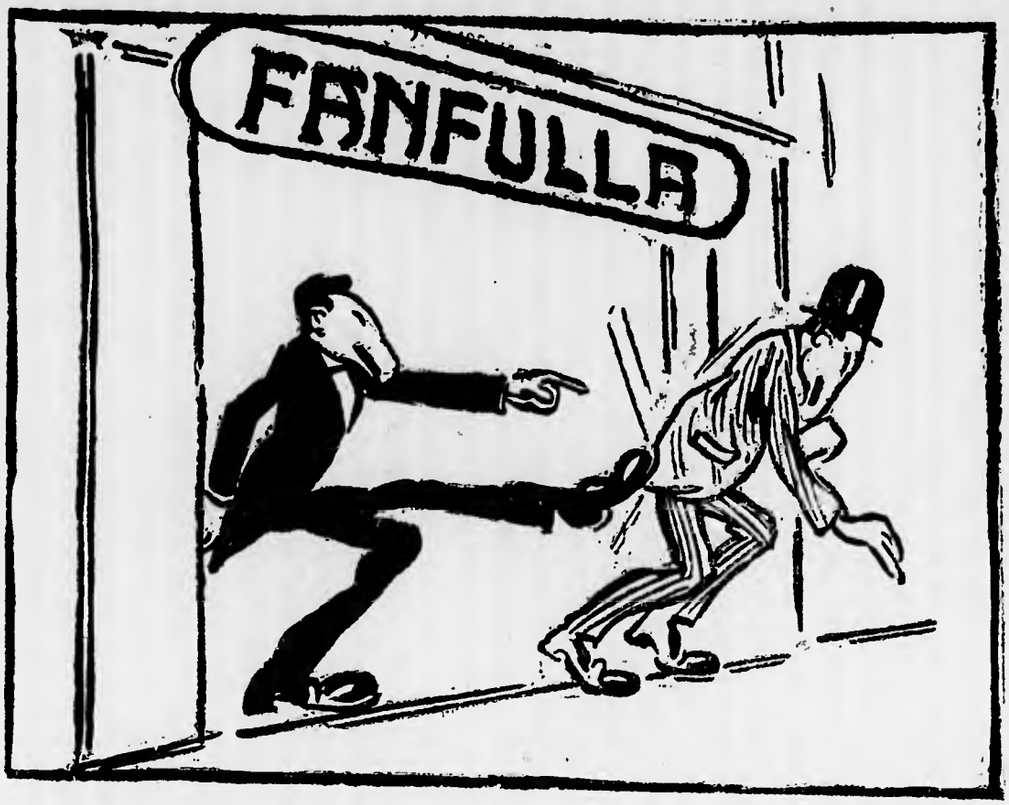
A proposito di alto commissario, abbiamo letto non sappiamo più in quale giornale che erano satte fatte sul governo italiano fortissime pressioni perché la nomina ricadesse su un italiano residente in Brasile.

Abbiamo cercato di indagare chi potesse essere questo aspirante all'alto ed onorifico incarico, ma non siamo riusciti a saperlo.

Appena abbiamo saputo che qualche tempo fa il nostro collega Don Pasquale Finocchi aveva fatto pratiche per avere un incarico ufficiale per l'Esposizione, ma non crediamo che aspirasse alla più alta carica, quantunque in materia di esposizioni egli potesse vantare dei successi strabilianti, come l'organizzazione dell'Esposizione Italo-Brasiliana e l'organizzazione del Museo Commerciale.

Anche un altro collega, l'avv. Cusano, aveva tempo fa fatto pratiche nello stesso senso. Ed a noi, francamente, ha fatto brutta impressione vedere che il governo italiano — in tempi di crisi come questi — non ha accettato la nomina di un commissario locale, che avrebbe, non foss'altro, risparmiato la spesa del biglietto d'andata e ritorno dall'Italia!

ECHI DELLA CELEBRE DICHIARAZIONE DEL "FANFULLA"



Il collaboratore licenziato

NON TUTTE LE CIAMBELLE...

Nimenez — Possibile che questa riesca senza buco?

Dr. FLORESTO BANDECCHI
Avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

Torrone
Vainiglia e Cioccolatta DESSERT tipo Torino.
Specialità della
CASA GARDANO
BARÃO ITAPETININGA, 18

VOLETE CALZARVI BENE E A BUON MERCATO?
Dirigetevi alla
CASA DESTRI
Rua S. Caetano, 120-A
Telefono: Cid. 4863
Calzature di lusso per uomini, signore e bambini

GARAGE HUGO
Officina Meccanica e Saldatura autogena - Ingranaggi e pezzi di ricambio per automobili
Specialità in macchinari per la fabbricazione dei fiammiferi e relative riparazioni, sotto la direzione del tecnico *ROMANO BELLIO*
Tel. Cid. 6899 — S. PAULO
ALAMEDA GLETTE, 51-A

Piccola posta

LENINE — Via un milione di firme è un po' troppo! Fosse un milione di... rubli, ancora ancora si potrebbe anche nettere.

Deve essere rimasto ben lusingato quell'amico per la manifestazione di quella tua solidarietà.... milionaria!...

INCREDULO — Si deve trattare di un equivoco. Il banchetto al quale alludevano i telegrammi dell'altro giorno, deve essere stato il banchetto d'addio offerto dalla colonia italo-paulistana residente a Roma a Rotellini. Il quale se non ha preso imbarco sul *Conte Rosso* lo prenderà sul *Conte Verde*, sul *Conte Azzurro*, sul *Conte Bianco* o su qualsiasi altro *Conte*. Quello che è indubitato è che se non è già partito sta per partire. Fra l'altro la sua presenza è più che necessaria in questo momento per le pratiche che, con tutta riserva e grande segreto, il suo socio sta facendo per vendere il giornale.

SOCIO DANTE — Pare che ogni deliberazione circa la soluzione della crisi della Dante sia stata rimandata a dopo la costituzione della Lega Italiana per la difesa, la tutela, la protezione, ecc. ecc. di... non sappiamo quante cose. Non ne sapevate niente? Nemmeno noi. L'abbiamo appreso cinque minuti fa. Sicuro, si stanno lanciando in colonia le basi di una grande Lega... Difensiva italiana, per difendere la colonia da tutti i... cattivi italiani.

Per far parte della Lega bisogna avere tutti i documenti in ordine e dimostrare che non si risiede in S. Paolo da più di quindici giorni e che, per conseguenza, in S. Paolo non si è ancora fatto niente di male. La Lega chiamerà a sé l'amministrazione e la direzione di tutte le associazioni italiane i cui presidenti e consiglieri saranno mandati a spasso con un bel calcio nel sedere. La Lega manderà via l'ambasciatore, i consoli, i vice-consoli, l'ispettore dell'emigrazione e quanti altri funzionari italiani si trovano in Brasile. Essa assumerà inoltre la direzione delle Banche italiane o italiane *in partibus*, nonché delle principali aziende industriali e commerciali della colonia.

Quanto ai giornali è ovvio che la Lega li vorrà tutti sotto il suo diretto controllo. Anzi la prima cosa di cui la Lega s'impadronirà saranno appunto i giornali, per dominare l'opinione pubblica.

Dunque sarebbe stato perfettamente inutile risolvere ora la crisi della Dante. La Lega penserà anche ai casi danteschi.

CURIOSO — Le versioni sono diverse. C'è chi assicura che il Munifico abbia dato cento contos a Carletto a titolo d'indennizzo e che egli dopo averli moltiplicati al *bicho* abbia preso un piroscafo di lusso e sia partito per l'Europa diretto in Russia. C'è viceversa chi assicura che egli abbia scelto come luogo di residenza la vicina città di Buenos Aires, dove vivrebbe da Pascià con la rendita del capitale regalatogli dal Munifico. C'è chi al contrario afferma che Carletto è ritornato a Rio, con grande ed incommensurabile piacere di quella nostra colonia. Ma qualcuno giura di averlo visto ancora in San Paolo in un *arrabalde* della città.

Non ci si raccapezza niente in mezzo a tante notizie contraddittorie, tanto più che non manca chi perentoriamente dica che egli non si è mai allontanato dal centro della città e tanto meno da rua Libero Badarò.

Del resto questi sono affari che non ci riguardano. Ad occuparcene correremmo il rischio di essere guardati ancora più di traverso da Carletto qualora c'incontrasse per la *rua*...

TROPICALE — Sotto il.... *tropico* succedono di queste cose. Quello che si verifica col tempo, si verifica anche negli avvenimenti. Su un cielo sereno all'improvviso s'accavallano reggimenti di nuvole. Dopo due mesi di pioggia, all'improvviso, in meno di due minuti, tutto il cielo diventa sereno ed il fango della via vola in noiosa polvere...

Così è successo per la storia di quei miseri coloni le cui vicende il *Fanfulla* narrava in termini commoventi. Sembrava una storia che non dovesse finir più. All'improvviso... neanche più un colono è tornato indietro dalle *fazendas*, neanche uno è più andato a reclamare al consolato il rimpatrio, neanche uno è più andato al *Fanfulla* ad implorare l'aiuto solidale di quel giornale... A meno che... già ci siamo capiti... Di certe situazioni non si può desiderare il *bis*...

La vera storia degli ultimi avvenimenti, con tutti i particolari, con tutte le rispettive peregrinazioni, le rispettive tremarelle, ecc. ecc. non è ancora stata raccontata, ma è bene conosciuta da molti. Non la raccontiamo perché dopo tutto il Munifico è un collega e fra colleghi...

MALUCCO — Siamo assolutamente estranei alla riproduzione nella *Secção Livre* dell' *Estado* di quella caricatura del *Pasquino*. Chi appena appena s'intende di *clichés*, vede bene che si tratta di una riproduzione, non di un *cliché* originale. D'altra parte non vediamo perché qualcuno abbia dovuto dispiacersi. Noi vorremmo essere nei panni di qualcuno di coloro che il nostro Voltolino ha... fotografato e vantarci altamente di aver fatto parte trenta o quarant'anni fa di un... *carico di carne*... come diceva il Fanfulla prima che gli mettessero il bavaglio.

LA NUOVA PUNIZIONE AL PALESTRA

L'Alpea: — Está novamente suspenso pelo crime de não ter esperado mais cinco minutos.

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA

Sede: S. PAULO — *RUA LIBERO BADARO'*, 93-95

Casella 125 — Telefono, Central 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO — *RUA MUNICIPAL*, 6

Casella 1264 — Telefono, Norte 6486 — Indirizzo telegraf. *Italamerio*

Case di compere: MILANO-MANCHESTER-NUOVA YORK E AMBURGO

Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi

Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Articoli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferrarecce — Prodotti chimici in generale, ecc. ecc.

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINES - PASTIGLIE - CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paolo

35 e 37, Rua do Gazometro, 35 e 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 — S. PAOLO

Il Fernet dei Re

Il Re dei Fernet

Non ci consta che tutti quei signori siano venuti in Brasile col biglietto di prima classe in cabine di lusso e portandosi dietro milioni di capitale...

La forza — ed il vanto — della colonia italiana è precisamente questo: di aver saputo esprimere dal suo seno migliaia e migliaia di uomini che hanno saputo, da modeste e spesso umili posizioni, elevarsi tanto in alto.

SOCIO CIRCOLO — L'assemblea straordinaria di cui anche noi abbiamo sentito parlare sembra debba riferirsi alla deliberazione dell'ultimo consiglio, deliberazione che dovrebbe essere ratificata da un'assemblea. Veramente se è per questo, solo ci sembra che si potrebbe fare a meno di scomodare i soci...

Certo l'assemblea non può venire a rinnegare l'opera del consiglio... Quindi la sua convocazione è inutile.

A meno che l'assemblea non sia chiamata a decidere sull'accettazione o meno di una domanda di dimissioni presentata in seguito alla su ricordata deliberazione. Perché c'è qualche... testa calda che vorrebbe cambiare quelle dimissioni in una... espulsione bella e buona...

SENTINELLA — E' proprio il caso di dire: *alerta!* Spira un certo venticello di fronda che... *não te digo nada*. Guai a chi capita sotto in questi momenti! E specialmente i grossi! Non ne lasciano scappare una. Ximenez! I *Grandes Hoteis!*... Di questa bella situazione creatasi attorno attorno alla colonia sapete già chi bisogna ringraziare...

SIGNOR EGISTO — Noi non abbiamo affatto generalizzato e ci fa strano che Ella che si rivela con le sue osservazioni ponderate per una persona di buon senso, non abbia compreso la portata ed il limite di quella caricatura. Essa doveva essere considerata in relazione alle esagerazioni dell'organo fanfullesco e nulla più. Sappiamo benissimo anche noi che a quel quadro se ne potrebbero opporre altri di genere ben diverso, ma noi non abbiamo generalizzato affatto e bastava che Ella leggesse attentamente anche gli scritti del nostro ultimo numero e di quelli precedenti per convincersene...

Del resto, Ella stessa ci dà una prova che non è tutto vero quel che diceva quel giornale, dal momento che dopo alcuni anni passati nell'interno come colono, ha potuto venirsi a stabilire in S. Paolo come negoziante. E chissà — e glie lo auguriamo — che fra qualche anno non possa anche lei figurare in un nuovo quadro di milionari.

PAPPAGORGIE — Da parecchio tempo il Museo Commerciale è stato sepolto e noi abbiamo dato a suo tempo la relativa notizia nel nostro giornale. La colpa pare sia degli industriali italiani i quali non hanno capito che dovevano mandar giù dei soldi oltre che dei campioni. Ad ogni modo la Camera di Commercio ne uscirà assai bene perché ci consta in modo positivo che fra breve saranno presentati tutti i conti dell'iniziativa e saranno restituite a tutti i sottoscrittori le somme che a suo tempo versarono. Troppo giusto dal momento che l'iniziativa non ha potuto andare avanti...

DEPOSITANTE — Si attende sempre, da un momento all'altro, la buona novella. E la buona novella deve spicciarsi a venire perché fra non molto finiscono le ferie del Tribunale e la Banca di Sconto deve pur sistemare la sua situazione qui, anche se in Italia le cose non si sono definite.

Intanto siamo venuti a sapere una cosa assai confortevole. Un altro poderoso istituto bancario semi-italiano della nostra piazza, ha mandato in questi giorni numerose circolari a correntisti della Banca di sconto avvisandoli che in vista dell'imminente ripresa delle operazioni di detta Banca, si assumeva l'incarico di riscuoterne gli *cheques*. Questa notizia fa piacere e dimostra che il direttore di quel Banco aveva ben ragione quando all'indomani della chiusura dalle colonne del *Fanfulla*, che l'aveva intervistato, rassicurava i depositanti e li esortava a non lasciarsi pelare dai corvi.

CARNICEIRO — Non abbiamo più saputo nulla a proposito di quei famosi carichi di carne congelata che si sospetta fossero del tempo della peste e che un'impresa avrebbe inviato in Italia sorprendendo la buona fede di tutti coloro che sovraintendono a simili spedizioni.

A noi riesce tutt'altro che facile raccogliere notizie in proposito ed anche solo indizi. Di certo sappiamo che il primo carico giunse in Italia quando non si sospettava di niente e fu messo in vendita. Fortunatamente non si è verificato nessun inconveniente. Un secondo carico però sembra sia stato fermato.

Gli ultimi giornali giunti dalla Italia non dicono nulla in proposito.

"ANTINEVRALGICO UNIVERSALE"

BASSO

Dolori di testa, orecchie, denti, nevralgie le più ostinate

Scompaiono Immediatamente

prendendo un cucchiaino da the dell'ANTINEVRALGICO diluito nell'acqua

GUSTO GRADEVOLE
EFFETTO INFALLIBILE

Preparato dalla
Biovotherapica Ital-Brasileira
Rua do Thesouro N. 9
S. PAULO

CALENDARIO — Il Munifico cerca di rifarsi una verginità con i brasiliani tentando di far credere che non è stato lui l'autore degli articoli del *Fanfulla* che hanno creata la famosa *encrenca*.

Ed è ricorso al noto scrittore Jorge Mello implorandolo perché pubblicasse nella *Gazeta* che gli articoli furono pubblicati a sua insaputa, mentre egli si trovava a Rio. Il buon Mello ha finto di credere ed ha accontentato il Munifico.

Ma il calendario è severo ed insegna molte cose. Questa, per esempio. Che gli articoli furono pubblicati dal *Fanfulla* nel mese di febbraio e che soltanto il 2 marzo il Munifico partì per Rio, dietro invito fattogli dall'ambasciatore Mercatelli di *audiendum verbum*.

La bugia ha le gambe corte.

Del resto nessuno crede che il commendatore abbia scritto gli articoli diffamatori per un motivo molto semplice.

Perchè per scriverli occorreva un'assoluta mancanza di tatto, una assenza completa di senso della misura, un'educazione da zulù e una certa padronanza nel maneggio della penna.

Ora è noto a tutti che il Munifico avrà tutte le suddette qualità all'infuori di una: non sa scrivere!

PREZZEMOLO — La nota del *Fanfulla* su 2 colonne a proposito della questione del prestito municipale e della richiesta Ximenez fa

Olio

Sasso

Preferito in tutto il mondo

venire in mente l'episodio di quel tale che diceva ad un suo avversario polemizzando: — Tu vorresti che io ti chiamassi ladro per poi darmi querela! Ma io ladro non ti ci chiamo.

Il *Fanfulla* dice che non si vuole occupare di quelle questioni "perchè vi si trovano coinvolti nomi ed interessi di nostri connazionali", ma poi dice che si tratta "del SACRIFIZIO di parecchie migliaia di contos che le casse municipali e statali dovrebbero fare ad interessi privati".

Ma noi, oggi, vogliamo appena prender nota della nuova ed interessante teoria giornalistica esposta dal *Fanfulla* e per la quale sappiamo già che d'ora in avanti, quando sono in ballo nomi ed interessi di nostri connazionali quel giornale SI RITIENE IN DOVERE DI TACERE.

Ma di che cosa si occuperà, di grazia, d'ora in avanti quel giornale coloniale? Degli interessi dei turchi, dei giapponesi, dei nord-americani?

E' bene ad ogni modo sapere che gli italiani, anche se hanno ragione in qualsiasi questione non potranno contare sull'appoggio del *Fanfulla;* e se hanno torto, da quel lato almeno hanno le spalle garantite...

Che sia ancora l'effetto dello spaghetto per l'*ultimatum* della *Liga Defensiva?*

O che non sia altro che una manovra *però disfarçar* l'attacco che era stato da noi previsto e preannunciato la settimana scorsa, per vendicarsi della deliberazione del Circolo Italiano?

Lo sapremo fra breve...

MASSIMINO — Sono veramente atterrito per le notizie che sono venute a mia conoscenza. Che colpo tremendo, infernale, trascendentale state mai preparando? Questa è la volta buona che salto per aria anch'io... Da te, però, non me l'aspettavo. Sai bene che ti ho sempre voluto tanto bene — rogna a parte. — E dire che ti volevo invitare al battesimo delle nuove linotypes ed a quello della rotativa... Ma io t'invito lo stesso. Prenderò la precauzione di comperare una tonnellatta di creolina...

NAUSEATO — E si che a questi spettacoli avrebbe dovuto esserci abituato. E' la solita storia, che inevitabilmente si ripete in tutti i più minuti particolari ogni volta che un tentativo sorge—per quanto modesto sia—per un nuovo quotidiano. Stavolta il... furore uterino ha raggiunto un *diapason* anormale, segno evidente che il pericolo che si delinea è molto serio... La nostra convinzione però è che ci troviamo appena all'inizio della danza... Verrà presto il giorno in cui la sezione... libera (a chiunque vuol dire insolenze contro gli organizzatori del *Piccolo*) farà seria concorrenza alla *Idea Nazionale* ed al *Guerrin Tapino*...

SPADACCINO — Un altro duello? Possibile? Poci ha sfidato Voltolino per le caricature della *Gazeta?*

Stentiamo a credervi...

ESIGENTE — Eccovi accontentato. Da parecchio tempo vi lamentavate della mancanza di un libro italiano di letteratura coloniale. Ora non potete più lagnarvi. E' già in vendita presso le librerie italiane il libro *Capriccio:* un bel libro di novelle di sapore locale, che viene a colmare la lacuna e la colma bene. Per assicurarvene non avete che da recarvi in piazza Antonio Prado e spitare tre mazzoni e mezzo, buon mercato come vedete, specialmente tenuto calcolo del merito che ha il volume.

CORINTHIANO — Da persona degna di fede, abbiamo saputo che in breve ci sarà una riunione del consiglio. Dicesi che in tale riunione saranno eletti i sostituti di diversi membri dell'attuale direzione; però, oltre a questo, ci saranno altri problemi *tutt'altro* che interessanti da discutersi.

Secondo noi, niente paura; preparatevi, piuttosto, per il trattenimento intimo del giorno 25 del corrente mese.

CASSANO — Ci informano che sei più palestrino che corinthiano... Sarà vero? E i tuoi compagni di *gargahta* cosa ne dicono?... Attenzione, sembra esserci per l'aria qualche *puliata*...

LA SIGARETTA DEGLI SPORTMAN

OGNO SCATOLA CONTIENE UNA FOTOGRAFIA DI UN GIUOCATORE DI FOOT-BALL

C. I. T. Y. — S. PAOLO

GLI APOLOGHI

IL "GAUCHO" CIPO'

C'era una volta nell'Argentina un *gaucho* chiamato Cipò. Aveva membra grosse, cipiglio fiero e godeva fama di essere l'uomo più violento del paese. Sul suo passato circolavano le leggende più fiere pel suo carattere indomito e pel suo temperamento vendicativo.

Quando appariva nei villaggi o nei mercati la gente gli faceva largo, lo salutava con umiltà e qualcuno più timoroso borbottava: oggi capiterà qualcosa di grosso.

Una sera d'estate il *gaucho* Cipò arrivò ad un'osteria dove alcuni tagliatori di grano, che non lo conoscevano, avevano organizzato una festa da ballo.

Al suo arrivo l'oste gridò:

— Cessate di ballare!

Uno dei ballerini si fece avanti e domandò:

— E perchè?

— Perchè è arrivato *lui* e dobbiamo prima fargli atto di omaggio, offrendogli la *caña*.

— E chi è questo *lui?*

Allora il *gaucho* si fece avanti con un atteggiamento ostile, e, sprizzando fiamme dagli occhi, gridò:

— Non mi conosci? Io sono il *gaucho* Cipò! Hai capito, il *gaucho* Cipò, terrore di questo e dell'altro mondo!

Il tagliatore di grano, per nulla intimidato, gli rispose:

— Tu per me non sei che un povero diavolo che fai paura a nessuno.

E gli lasciò andare sul volto un tremendo manrovescio.

L'oste, pensando che il *gaucho* avrebbe fatto a pezzi tutti quanti, esclamò:

— Povero me! La mia osteria diventa adesso un macello!

Invece il *gaucho* Cipò non alzò un dito, non sparò, non disse verbo.

S'accontentò di guardare tutta la comitiva con uno sguardo pieno di timore, e, togliendosi il cappello, disse:

— *Buenas noches!*

E se n'andò.

Da quel giorno la fama di terribile del *gaucho* Cipò fece ridere appena i ragazzi.

EPILOGO DELL'APOLOGO

Dei *gauchi* Cipò ce ne sono in tutti i paesi del mondo.

Figurini e Pubblicazioni per Signore
solamente nella
— LIBRERIA ITALIANA —
4, Rua Florencio de Abreu, 4
S. Paulo

CASA SOTERO

Campassi & Camin Editori
Rua Direita, 47 - S. PAULO
CAIXA 186 - Tel. Cent. 4582

Novidades à venda:
MAZURKA BLEU - Opereta
FEATHER YOUR NEST - Fox-Trot
YOU'D BE SURPRISED - Fox-Trot
ESSE BOI E' BRAVO? - Samba
MEU DEUS, COMO A VIDA E' GOSTOSA - Maxixe

VIOLÕES CARIOCA — São instrumentos de fino gosto, que poupam qualquer esforço ao executante, devido á perfeição do conhecimento, assim como tambem pela brilhante qualidade de som que possuem.

Flautas e Flautins de systema "BOHEM" de metal prateado com 13 chaves - Pianos e Harmoniums allemães das melhores marcas — VIOLINOS, ARCOS e CAIXAS de couro forradas com velludo — Harpa, Cythara, Contrabaixo, Violoncello, Violino, Violão, Bandolim, etc. — Chegaram ha dias da Allemanha CORDAS SUPER-FINAS de bastante resistencia e optima sonoridade, para qualquer destes instrumentos.

FLAUTAS de systema ZIEGLER de 5 e 13 chaves - CLARINETAS francezas da marca LECOMTE de Paris.

GRANDE SALONE "SOTERO" PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE

SCIROPPO PAGLIANO
DEL PROF.
Girolamo Pagliano
FIRENZE

L'ottimo fra i depurativi, efficace depurativo del sangue, disinfettando la stitichezza, di pronta azione. — La sua fama che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà. — GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DALLE CONTRAFFAZIONI

Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:
EMILIO AJROLDI
RUA QUINTINO BOCAYUVA N. 4 - SÃO PAULO
RUA GONÇALVES DIAS, 30 - RIO DE JANEIRO

Dott. G. A. PANSARDI
degli Ospedali di Napoli e Parigi
Clinica esclusiva delle Vie Urinarie - Sifilide e Pelle
Cura speciale della SIFILIDE e cura radicale della BLENORRAGIA acuta e cronica dell'UOMO e della DONNA secondo gli ultimi processi. Consulte dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17
RUA LIBERO BADARO', 67
Telefono 1151, Central

TEATRI

AVENIDA

L'impresa del teatro Avenida, da questa settimana ha incominciato ad esibire una nuova serie di films italiane.

Lunedì ha regalato al pubblico una bellissima commedia della Polidora Film, *Un africano in Roma*, che ha destato continua ilarità.

Giovedì *Mjar*, importantissimo capolavoro della Rodolfi di Torino, e stasera sarà esibita un'altra pellicola di grande valore: *I Borgia*.

REPUBLICA

La superba sala di piazza della Republica è tutte le sere affollata di un pubblico scelto ed elegante, ed i programmi, sempre organizzati a capriccio, nulla lasciando a desiderare.

APOLLO

Continuano ad avere ottima concorrenza gli spettacoli di caffè-concerto dell'elegante *cabaret* di rua 24 de Maio. Durante la settimana vi sono stati nuovi e importanti debutti.

Stasera, dopo lo spettacolo, grande ballo.

FATALITA'?

NOVELLA DI HENRI BARBUSSE

Lungo il muro nudo, c'era una finestra aperta sulla sera — come un quadro che non finisce più. C'erano anche le facce dei due vecchi, espressive come statue.

Finivano i loro giorni l'uno accanto all'altro, trascinandosi negli stessi cantucci d'ombra e di sole, aspettando le ore nelle medesime stanze, e talvolta parlandosi.

— Tutto è inganno: non c'è che la fatalità, disse il vecchio Domenico, a guisa di conclusione per qualche cosa che aveva detto o credeva di aver detto.

— No, rispose il vecchio Claudio, la fatalità, anch'essa si inganna *come gli altri*.

Il primo parlatore volse il viso e considerò il compagno con un poco di pietà ed un poco di disprezzo, ma senza stupore, poichè era naturale che alla sua età vagellasse un pò'.

L'altro scosse il collo incordonato e scarnito come una fascina e si picchiò sul ginocchio col legno secco della mano.

— E ci sono delle cose irreparabili, aggiunse, che si riparano.

— Eh! mormorò Domenico.

Alzò al cielo quei suoi occhi fragili nei loro astucci rossi, turbato al pensare che presto, forse, anche lui avrebbe parlato per non dire niente di buono.

— Ho sposato Bernardina molti anni fa, disse Claudio. Non me la ricordo quasi più. Ma l'altro giorno ho veduto una ragazza che le assomigliava. *Allora l'ho riveduta* ed ho ripensato a lei tutta. L'ho sposata, l'ho sposata, e due mesi prima avevo fracassato la testa, con un colpo di fucile, a suo padre.

Domenico subito s'impaurì alla idea che il suo compagno sognasse o delirasse, e che per tal modo egli fosse solo nella stanza.

— Ehi, Claudio! Dormi? gridò con un tremito straordinario.

— No, disse Claudio, penso senza dormire. Ho proprio sposata la ragazza, ed ho proprio cacciato al vecchio un proiettile attraverso le tempie. Bisogna anzitutto dire che ella adorava suo padre, e che egli le ricambiava l'adorazione.

— Molto tempo fa, disse Domenico calmatosi e ridivenuto savio come un fanciullo che ascolta.

— Sì, tanto tempo, che mi sembra di parlare di un altro e che tutto ciò sia *stato prima di me*...

Il vecchio riprese d'improvviso, come ritrovando un ricordo, il suo facondo dire d'altri tempi:

— Papà Barbeau era furbo ed onesto. Poi non mi voleva dare la ragazza perchè io era un buono a nulla... Veramente, non sapevo far altro che amare la ragazza, ma come tutti quelli che fanno una cosa sola, quella la facevo bene. Non è possibile che si possa rimanere presi di qualcuno come io lo ero di quella donna che poi è diventata vecchia ed è morta anche lei tanto tempo fa... Bisogna che tu m'ascolti, Domenico.

— Sì, fece Domenico.

E si accostò.

— Dunque, non voleva. Tutti quelli che gli erano attorno cercavano di fargli cambiare parere, ma egli mostrava di non udire, o di non capire. Non osavano insistere troppo perchè egli era collerico e robusto, con delle braccia da lottatore e delle mani dure come ar-

Confetteria Fasoli
ALFREDO PELLEGRINI & C.
Rua Direita, 15 — Tel. Cent. 279
Servizio speciale per banchetti
Tè - Cioccolatto - Latte - Dolci e liquori fini - *Gateaux artistici* - Vini e Champagne delle migliori marche
Tutti i giorni orchestra dalle 14 1/2 alle 18 e dalle 20 alle 23 1/2

Caramelle Torino
Specialità della
CASA GARDANO
BARÃO ITAPETININGA, 18

Casa Gagliano
14 Rua S. Caetano 16
FILIAL - NA MESMA RUA, 13

Offriamo prove

non semplici parole, quando affermiamo che le nostre calzature sono le migliori e le più a buon mercato

Calzature stile AMERICANO di superiore "CROMO ORIENTALE" per **15$700**

CUCITE A PUNTI - SENZA CHIODI E SENZA CARTONE

CASA GAGLIANO

L'UNICA CHE OFFRE VANTAGGI

Matrice: **Rua S. Caetano, 14-16** — Filiale: **Rua S. Caetano, 13**

Prof. Dr. RECALDE

Malattie interne - Signore
Operazioni in generale

Consulte dalle 5 alle 6 a
Rua João Briccola, 19
e dalle 12 alle 2 nella residenza a
Rua Vergueiro N. 20
Telef. Cir. 1363 - S. Paolo

Dr. EDOARDO GRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicocceli Idrocèli - Cura delle malattie veneree - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

nesi. Un giorno ho osato io parlargli in faccia, ma a bassa voce, ed egli mi mise alla porta mentre la bella Bernardina si era rifugiata in un angolo della cucina e piagnucolava, coi pugni sugli occhi... Pazzo di impotenza e di vergogna, mi dissi: "Bisogna che mi uccida". Che cosa mi importava ormai della mia esistenza poichè colui che ne possedeva la grazia e la gioia era cattivo come un diavolo e forte come un bove? Qualsiasi altro tentativo non avrebbe condotto che ad imbarazzarmi maggiormente davanti agli altri. Mi parve molto più comodo finirla con la vita. Misi una pallottola nel fucile e, scelta una bella notte, da innamorato qual ero, corsi diritto davanti a me per la campagna. Mi sedetti, per quella faccenda, sul margine stradale, presso la voltata del Briquet. Ma avevo appena impegnato definitivamente il fucile, che prima udii e poi vidi avvicinarsi una vettura. Un urto al cuore: era quella di papà Barbeau, e mi ricordai che effettivamente era il giorno del mese in cui andava a portare un sacco di danaro alla signora Templier... Il cavallo andava al passo. La carretta mi passò proprio davanti, ed io lo scorsi, proprio lui, chino in avanti, con quel suo gran corpo massiccio ed odioso, quel suo naso a becco, quella sua gran barba appuntita, quella sua selvaggia sagoma nera come quella di un re moro. Allora vedendomi così piantato dinanzi quel bruto che mi spingeva ai peggiori eccessi, fui preso da una rabbia indicibile. Mi alzai d'un salto, lo presi di mira a la tempia e tirai. Senza un grido, come un blocco, cascò a testa avanti, si abbatté sulla groppa del cavallo che, spaventatosi, si lanciò al galoppo, uscì dal sentiero alla voltata e, ad una cinquantina di passi, si lanciò netto nella fattoria dei Loviot.

"Fuggii, fuggii a gambe levate, sbalordito, stordito, annichilito, ed ero già lontano, svignandomela con tutta la velocità che dà il terrore, quando incominciai a capire quello che avevo fatto. Ciò non fece che farmi balzare, più disperatamente eccitato, attraverso campi e boschi, ed ora che pure ho dimenticato quasi tutto il passato, ricordo come se fosse ieri tutti i terribili ecspugli che ho superato in quella notte, tutte le tragiche barriere che ho rovesciato per passare. Soltanto la certezza che mi sarei ucciso non appena rientrato in casa, calmava e coordinava un poco il turbinio delle mie idee... Ma ad un tratto mi accorsi che la mia fuga da pazzo mi aveva portato alla *loro* casa, quella che egli aveva appena lasciato, ma dove c'era lei, lei... Quando me ne avvidi, ella era troppo vicina perché io avessi la forza di non tentare di rivederla. Rivederla, attraverso la sua finestra, ancora alzata, vagamente sbocciante nell'ombra al riflesso rosso del caminetto!.... Costeggiai il muro, ansando e rabbrividendo più sommessamente che potevo; voltai. Oh! la finestra era aperta, ed ella era là appoggiata sui gomiti, era là bianca come un angelo, ed anche mi parve tutta radiante di non so che cosa. Sì, sorrideva! Mi vide, dritto a pochi passi da lei, ebbe un lieve grido, un battito delle mani: si illuminava ancora, sorrideva meglio!

"— E' il cielo che ti manda, mi disse. Il papà acconsente! Ha veduto come soffrivo e tutto ad un tratto, per guarirmi, ha detto di

VÍNO CHINATO
Ballor
VERMOUTH
TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

DUE NOMI, DUE CELEBRITÁ:

FACTA-LACTA

Il primo è quello del nuovo Presidente dei Ministri, chiamato a reggere le sorti d'Italia.

Il secondo è quello del rinomato e insuperabile CIOCCOLATTO, l'unico atto a rinvigorire gli organismi depauperati.

sì... Prima di andarsene, poco fa, ha detto di sì, e si' é messo a ridere!

"Io non potei nemmeno emettere un grido. Ero soffocato e accecato... Non so in che modo arretrai, in che modo mi tolsi ai suoi sguardi, in che modo mi misi in salvo... Mi ricordo solo del momento in cui arrivai a casa mia, con una mano protesa in avanti, a tastoni, e l'altra raggricciata sul fucile, l'unico tesoro che mi rimanesse al mondo! Nella cucina, senza nemmeno accendere il lume, senza nemmeno aprire gli occhi cercai e trovai la cartuccia buona, e caricai il fucile. Ma ero talmente annientato da quella spaventosa crudeltà del destino, che mi perdeva — e come! — senza avermi lasciato il tempo di sapere che mi aveva salvato, da non restarmi più nemmeno la febbre di uccidermi... Forse per questo il proiettile deviò? Sta ad ogni modo che ne sentii soltanto la vampa scottante, la quale mi portò via solo una ciocca di capelli. Traballai e caddi a terra credendomi morto.

"Mi svegliai nella piena luce del mezzogiorno. Mi ritrovai gemente. Mi ronzavano le orecchie, ma c'era anche fuori il chiasso di un formicolio di persone, sole ed a gruppi. Fu appunto Giovannino, ch'aveva allora pochi anni più di me, e che é morto di vecchiaia, a bussare con un gran pugno alla porta. Con un altro l'aprì ed introducendo per la fessura quella sua faccia scorticata, mi gridò:

"— Questa notte hanno assassinato papà Barbeau sulla strada.

"— Oh! oh! feci io, rincalando sino in fondo alla stanza.

"— Quei maledetti due zingari, aggiunse. Sono stati trovati per il sacco che avevano portato via. Hanno confessato tutto! Hanno assalito la vettura appena fuori del villaggio, a due passi da casa sua. Il vecchio ha pigliato dieci coltellate nella schiena. E' morto subito, c'é un lago di sangue. Dopo lo hanno messo a posto sul sedile ed hanno lasciato andare la vettura al passo. Molto tempo dopo, alla voltata del Briquet, il cavallo é corso alla fattoria di Costantino...

"Non l'avevo ucciso io dunque! se era già morto! Non si può assassinare un cadavere. Vedi bene che la fatalità c'era stata, ma si era sbagliata, quella notte!

CACAO CHUVA
A DELICIA DAS SPORTSMANS

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella
Sartoria Russo
DOVE SI ESEGUISCONO I LAVORI SECONDO LE ULTIME CREAZIONI DELLA MODA
Largo da Sé, 5 - scb.
Telefono, Central 4735 - S. PAULO

CASA RAMOS
SARTORIA
37 - Rua San Bento - 37
Comunica ai suoi amici e clienti che si è trasferita da rua do Thezouro n. 7 alla **rua de San Bento n. 37,** ove spera ricevere sempre i loro pregiati ordini.
S. RAMOS & CIA.

A la Ville de Londres
Dalla Rua S. Bento, 33-A trasferiamo il nostro stabilimento all'Avenida S. João, angolo Piazza Dr. Antonio Prado, e per conseguenza siamo costretti a liquidare, con grandi ribassi, tutti gli articoli del nostro stock.
OTTIMA OCCASIONE!
Vendiamo a qualunque prezzo, per sopprimere definitivamente la sezione Vestitini per Bambini.
Fratelli Ricardi
RUA S. BENTO, 34-A

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)

Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGSNIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta
Pilogenio sempre Pilogenio
In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

La più sincera espressione del buon gusto é
l'Alfaiataria Barone
perché veste secondo le ultime e più originali creazioni della moda.
Largo do Palacio, 5 (sobrado)
Telefono: central 3148

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-dentista

Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)

RUA LIBERO BADARO', 120 (sobrado)

Telefono, 5141 - Central

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I

Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.

Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7 - Telef., 267, Avenida

Consultorio: RUA BOA VISTA, 28 Telefono 1088, Central

Dott. SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI

Consultorio:

RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)

dirimpetto al Teatro Municipale

Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica del Bambini della Santa Casa di Misericordia.

Visite dalle ore 2 alle 4 pom.

Residenza e consultorio:

RUA MAJOR QUEDINHO N. 7

Telef., 5403, Cidade

Dott. Pasquale Sinisgalli

Chirurgo-dentista

Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano

Specialistà in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.

AVENIDA S. JOAO N. 23

Telef., Central 2288

Consulte: dalle ore 8 alle 17

Dr. Antonio Mussumeci

Chirurgo-Dentista

Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali

Dalle 8,30 alle 10,30 e dalle 2 alle 6

LARGO GUANABARA, 4-A

Dott. Valentino Sola

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARAO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)

Telef. 5684 - Cidade

Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Residenza: RUA AUGUSTA, 327 — Tel. Avenida 1564

Dott. Mario De Sanctis

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Catsellino a Napoli

MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI

RUA DA LIBERDADE, 33 (sobr.)

Telef., Central 4045

Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane

Dott. Alfredo Foci

Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz - Operazioni di ernie, appendicite, emorroidi, blenorragia, varicocele, varice, utero ed annessi, ecc., con processi moderni e senza cloroformio — Consult.: R. QUINTINO BOCAYUVA, 25, salas 2 e 3, dalle ore 2 alle 3 - Tel. Central 5041. Residenza: Av. Rangel Pestana, 4-5 - Tel. Braz 43.

Prof. Dott. A. Carini

Professore della Facoltà di Medicina

ANALISI

microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche

86 — RUA AURORA — 86

Telef., Cidade 1769

Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Dott. Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I - Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.

Cons.: rua Libero Badaró, 31 - Tel. 5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1|2

Dott. Giuseppe Barbaro

Chirurgo dentista

MALATTIE DELLA BOCCA

Specialista in lavori artificiali

Adelina B. Scavone

Dentista

Clinica esclusivamente per le signore e bambini

19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)

Dalle 8 alle 11 1|2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Fencaltea

Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall' 1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2090 - Caixa 1010.

Dott. Prof. C. Brunetti

DIRETTORE DELL'OSPEDALE DI CARITA' DEL BRAZ

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2

Telefono, Central 4226

DOTT. ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I

R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

Dott. Martelliti Alfio

Medico-Chirurgo-Ostetrico

RUA VERGUEIRO N. 287

S. PAULO

Telefono: Avenida, 145

Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

Dott. Antonio Rondino

Medico operador

Cirurgião da Beneficencia Portugueza laureado pela Academia de Medicina de Paris

Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade.

Residenza: Rua Frei Caneca, 155 Telef. 6218 Cidade

Dott. A. Tisi Netto

MEDICO

Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolação, 123 - Telef. Cidade 1527 — Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobreloja - Sale 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

Dott. Giuseppe Tosi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I

Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia

Medicina e chirurgia in generale

Consultorio: RUA SANTA EPHIGENIA, 23-A (Sobrado).

Telef., 4055 Cidade

Dalle 8 alle 10 e dalle 3 alle 5

Dott. E. Rubbo

Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli, Chirurgo dell'Ospedale Umberto I

AV. RANGEL PESTANA N. 124

Telef., 1675, Braz

Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

PROF. DOTT. ERNESTO TRAMONTI

Professore della Facoltà di Medicina di Roma. — Neurologo e Direttore del Laboratorio Chimico della Beneficenza Portoghese

Medico specialista nelle malattie nervose e Eletroterapia

Consultorio e residenza: RUA GENERAL OZORIO N. 131

ore 2 alle 4 — Telefono, 1400 — Cidade.

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINE

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Universitá di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e — Urinarie - Malattie delle signore —

Consultorio: LADEIRA S. JOÃO, 14, dalle ore 13 alle 15 — Telefono 2108, Avenida —

Per le signore esclusivamente dalle 15 1|2 alle 16 1|2

Dott. Arturo Zapponi

Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio

Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1|2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo, gastrico, latte, pus, ecc. - Peli e squame, tumori e frammenti atologici

RUA LIBERO BADARO', 53 — Telefono 5439, Central

APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

Farmacia Aurea

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri-Omeopatia - Servizio scrupoloso.

SETTIMIO LANZELLOTTI

Si fanno iniezioni. Consulte midiche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Ramalho, 122 - Telef., Avenida 1165.

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna

PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. PICERNI

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTERAPIA

RUA BARAO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377

SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

DOTT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE

RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)

— Telefono 5158, Cidade —

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio Medicina e Chirurgia – Malattie delle signore, veneree e sifilitiche – Vie genito-urinarie – Consultorio: RUA BAR. ITAPETININGA, 5 Tel. Cid. 3061 — dalle 16 alle 18 Residenza:
167 — RUA MAUA' — 167
Tel. Central 2411
Consulte dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 16

SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO
DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
DEPURATIVO DEL SANGUE
INCOMPARABILE
Preparato nel laboratorio della *Chiesa di S. Agostino — Genova — Italia.*
Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT — S. Paulo — e in tutte le Farmacie e Drogherie.

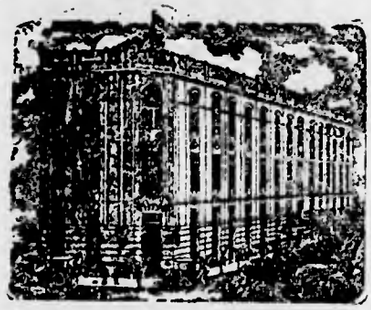
Dott. Roberto Lomonaco

Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.
Medicina e chirurgia in generale
Specialista delle malattie dei bambini e delle signore.
Consultorio e residenza: R. Ruy Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15.
Telefono: Avenida 2379

Tappezzeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono, 4891 Cidade
S. PAULO

TRIANON RESTAURANT
Tea-Room-Café
MODERNITA' — LUSSO
COMFORT
Avenida Paulista

Il ritrovo degli italiani in Santos
è il grande hotel
Washington
— DI —
Giuseppe Lauriti
Tutto il «confort» moderno
Servizio di "Restaurant" di prim'ordine.
Praça da Republica, 63
TELEF. 419
Dirimpetto alla Dogana



PYOSAN
— AI DENTISTI —
Trattamento specifico della Piorrea
E' in vendita questo prodotto biochimico del dott. Ernesto Masi, analizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz (Manquinho) e approvato dalla Direzione del Dipartimento Nazionale della Salute Pubblica. *Uso topodermico.* Prescritto dalle più alte sommità del paese. Si trova nelle principali Farmacie e Drogherie. Unico depositario e concessionario P. Masi.
Rua do Seminario N. 57
Telef. Central 732 — S. PAOLO

ROCCO MOSCA
— SARTO —
Sempre novità in stoffe inglesi
PRAÇA ANTONIO PRADO
Telefono - Central 2092
N. 8 (sobr.)

VITTORIO TESO
LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA
RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066
LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAOLO
Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine, esattezza e a prezzi modici

VENDONSI
ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi, di uva nazionale,, che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarirne i difetti - Birra fina, Liquori, Bibite senza alcool. - Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi. Vini bianchi e altre bibite igieniche. Catalogo gratis. OLINTO BARBERIS — Rua Paraiso, 25 - S. Paolo - Telefono 158, Avenida.

Olio "SCARPA"

PRODOTTO SOPRAFINO
PER CUCINA E INSALATA

L'Olio "SCARPA"

è um prodotto accuratamente raffinato deodorizzato e purificato, il più perfetto tipo di olio fra le marche similari.

L'OLIO "SCARPA" è senza contestazione, tanto buono quanto i migliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sapore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"
SAN PAOLO **R. Alvares Penteado, 29**

Bevete *Ferro-China Bisleri*

BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

O MELHOR CHOCOLATE